Multilingual Health & Safety Resources

A Guide to Worker Training Materials on the Web

Prepared by the
Labor Occupational Health Program
Center for Occupational and Environmental Health
University of California at Berkeley

For the
Commission on Health and Safety and Workers’ Compensation

The Multilingual Health and Safety Resource Guide is part of the Worker Occupational Safety and Health Training and Education Program (WOSHTEP) administered by the Commission on Health and Safety and Workers’ Compensation (CHSWC) in partnership with the Labor Occupational Health Program (LOHP) at the University of California, Berkeley and the Labor Occupational Safety and Health (LOSH) Program at the University of California, Los Angeles.

*This list will be regularly updated. Please check back for new materials.*

Want to help expand the list of resources? E-mail the URL’s for online materials to: andrews2@berkeley.edu

Last Updated November 2013
Table of Contents

Users’ Guide
- Background and Purpose
- Sources of Materials
- Finding Information

Topics
- Elements of Effective Health and Safety Programs
- Hazards by Industry
- Hazards by Topic

Language Index

Websites With Multilingual Materials

Topics

Elements of Effective Health and Safety Programs
- IIPPs/ Promoting Effective Safety Programs
- Identifying and Controlling Hazards in the Workplace
- Health and Safety Rights and Responsibilities
- Workers’ Compensation and Return to Work
- Taking Action
- Occupational Safety and Health Training
- Workplace Health and Safety Committees

Hazards by Industry
- Agriculture
- Construction
- Cosmetology
- Fishing
- Garment Manufacturing
- Healthcare
- Janitors, Custodians, and Housekeepers
- Office Hazards
- Outdoors Work
- Restaurants
- Schools (SASH)
- Warehouse Workers
Hazards by Topic

- Asthma
- Back Injury Prevention
- Biological Hazards
- Bloodborne Pathogens
- Chemical Hazards
- Cold
- Earthquakes
- Emergency Preparedness
- Ergonomics: Preventing Musculoskeletal Disorders
- Falls
- Hazard Communication (Labels and SDS)
- Heat
- Indoor Air Quality
- Infectious Diseases
- Lockout/Tagout
- Manual Materials Handling
- Noise
- Personal Protective Equipment
- Respiratory Diseases (also see Asthma)
- Small Businesses (general guides)
- Stress Management
- Terrorism
- Traffic Safety
- Training & Communication
- Vibration
- Violence Prevention
- Workers With Disabilities
- Young Workers

Language Index

- Spanish
- Arabic
- Chinese
- Croatian
- French
- Greek
- Haitian/Creole
- Hmong
- Japanese
- Khmer/Cambodian
- Korean
- Laotian
- Macedonian
- Polish
- Portuguese
- Punjabi
- Russian
- Serbian
- Somali
- Swahili
- Tagalog
- Thai
- Turkish
- Vietnamese

Websites with Multilingual Materials

- California Occupational Safety and Health Sites
- National Occupational Safety and Health Sites
- Other U.S. Multilingual Resources
- International Occupational Safety and Health Sites
Users’ Guide

Background and Purpose

This Multilingual Health and Safety Resource Guide is one component of the Worker Occupational Safety and Health Training and Education Program (WOSHTEP), administered by the Commission on Health and Safety and Workers' Compensation (CHSWC). A printable WOSHTEP brochure is also available. The goal of this state-wide worker training program is to raise awareness of workplace health and safety, to promote injury and illness prevention on the job, and to prepare California workers to take leadership roles in implementing effective workplace health and safety programs. As part of WOSHTEP, CHSWC has created the Multilingual Health and Safety Resource Guide which is a Web based list of training materials. These training materials include fact sheets, checklists, and other educational resources that are available on-line and can be printed to distribute to workers participating in health and safety prevention activities and training programs. Because of the high numbers of immigrant, non-English speaking workers in the state, a special emphasis has been placed on collecting materials in languages other than English.

The Multilingual Health and Safety Resource Guide is designed to complement the standardized health and safety curriculum developed as a component of WOSHTEP. This curriculum includes six core modules that address topics that are relevant to workers in a variety of California workplaces, as well as a series of supplemental modules covering specific industries and hazards. The educational materials included in this guide can be used to support worker training activities in these areas.

Sources of Materials

In the creation of the resource guide, a search was conducted for training materials that reflect the variety of viewpoints available on the Web. Training materials were collected from the Web pages of state, national and international government agencies, universities, committees on occupational safety and health, unions, and other established and recognized organizations and agencies concerned with occupational safety and health. We have provided links to these sites because they have information that may be useful and/or of interest to you. Please review each document before using it to be sure it's appropriate for your audience.

This list is a work in progress. It will be expanded to include additional sites and topics.

CHSWC does not necessarily endorse the views, information, interpretation, comments or opinions expressed in any of the Web sites presented here. Any comments or inquiries regarding the linked Web sites are to be directed to the particular organization for which their Web site is being operated. Furthermore, CHSWC does not endorse any commercial products or information that may be presented or advertised on the sites in the resource list.
Finding Information

The materials listed in the Multilingual Health and Safety Resource Guide are arranged in two ways to assist you in quickly finding appropriate training aids: by topic and by language.

When searching by topic, you’ll find the materials divided into core training materials that address basic health and safety information relevant to most workers and supplemental materials addressing specific hazards and occupations. Each entry contains the link to the resource in English followed by the link to the resource in other languages where available.

To search for materials by language, click on “Language Index” in the table of contents to see a listing of the languages available. Select any language from the list to see the titles of the materials available in that language. Some languages such as Spanish have a wide variety of materials available while others such as Hmong have very little at this time.

At the end of the list, you’ll find a guide to web sites with multilingual materials that contain additional safety and health information and resources in other languages.

Due to the fluid nature of the Internet, some of the links in this document will, at some point, become broken. If a particular link doesn’t work, try going to the home page of the organization hosting the resource by deleting all the Web address information back to the first < /. When there, you can try searching for the topic of the materials you want by using a search box if one is provided. Or you can try to find the department that hosted the materials you want. If you still can’t find the materials, e-mail Karen Andrews at andrews2@berkeley.edu for further assistance.
Multilingual Health & Safety Resources
A Guide to Worker Training Materials on the Web

TOPICS

ELEMENTS OF EFFECTIVE HEALTH AND SAFETY PROGRAMS

IIPPs/Promoting Effective Safety Programs

Communicating with Employees
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_K_Communicating_with_Employees_About_Safety-1030.pdf

Effective Health and Safety Programs
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_A_Effective_Health_Safety_Programs-1030.pdf

Injury and Illness Prevention Program Template
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/IIPPTemplate2.doc

Safety Pays
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_G_Safety_Pays-1030.pdf

Taking Action for Safety and Health: Guide to Developing Your Workplace Injury and Illness Prevention Program
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/IIPPGuide.pdf

Basic Occupational Health & Safety Program Elements
-Canadian Centre for Occupational Health and Safety
http://www.ccohs.ca/oshanswers/hsprograms/basic.html?print

Determining Surface and Root Causes
-Oregon Occupational Safety and Health Division
From the Conducting an Accident Investigation course module at:
http://tinyurl.com/oroshaaccinv

**Health and Safety Smart Planner**
- *Institute for Work and Health*
  http://www.iwh.on.ca/smart-planner
  An online tool designed to help workplaces look at costs and savings of implementing health and safety interventions.

**IIPP For Employers with Intermittent Employees**
- *Cal/OSHA Consultation Service*
  English
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iipintermit.html
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iipintermit_sp.html

**IIPP For Employers with Intermittent Employees in Agriculture**
- *Cal/OSHA Consultation Service*
  English
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/AgSafety_En.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/AgSafety_Sp.pdf

**IIPP For High Hazard Employers**
- *Cal/OSHA Consultation Service*
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iiphihzemp.html

**IIPP For Non-High Hazard Employers**
- *Cal/OSHA Consultation Service*
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iipnonhigh.html

**IIPP Guide to Developing Your Workplace Injury & Illness Prevention Program**
- *Cal/OSHA Consultation Service*
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iipp.pdf

**Importance of Safety Training**
- *State Compensation Insurance Fund*
  English
  Spanish
Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster

- Occupational Safety and Health Administration
Chinese
Japanese
Korean
Tagalog
http://www.osha.gov/SLTC/reg9/oshaposter/tagalog.gif
Thai

Understanding Human Factors
- Health and Safety Laboratory
  Includes links to case studies.

Workplace Safety Pays Off
- Vermont Labor and Industry, Workers’ Compensation Division
  An article looking at suggestions for reducing injuries in the workplace, which then reduces workers’ comp costs.

Identifying and Controlling Hazards in the Workplace

Chemical Hazards
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_I_Chemical_Hazards-1030.pdf

Controlling Hazards
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_F_Controlling_Hazards-1030.pdf

Ergonomic Hazards
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_H_Ergonomic_Hazards-1030.pdf
Hazard Correction Tracking Form
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Tools_3_Hazard_Correction_Form-1030.pdf

Hazard Evaluation and Control Training Guide, Chapter 5
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Inspection Checklist
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Tools_2_Inspection_Checklist-1030.pdf

Investigating Job Hazards
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_D_Investigating_Job_Hazards-1030.pdf

Investigation of Accidents, Injuries, and Illnesses
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Tools_1_Investigation_of_Accidents-1030.pdf

Preparing for Emergencies
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_J_Preparing_for_Emergencies-1030.pdf

Prioritizing Health and Safety Problems
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_E_Prioritizing_Health_Safety_Problems-1030.pdf

Underlying Causes of Injuries and Illnesses
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_B_UnderlyingCauses-1030.pdf

Understanding Job Hazards
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_C_Understanding_Job_Hazards-1030.pdf
Accident/Incident Investigation Tips and Tools
-Occupational Safety and Health Administration
http://www.osha.gov/SLTC/etools/safetyhealth/mod4_tools_acc_inves_tools.html

Accident/Incident Investigation
-Occupational Safety and Health Administration

Accident Investigation Report
-Farm Safety Association Inc.
- Includes objectives and an investigation checklist

Body Mapping
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/bodymap_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/bodymap_spanish.pdf

Check Your Job For “Risk Factors”
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
Spanish

Conducting an Accident Investigation
-Oregon Occupational Safety and Health Division
-This free online course created by Oregon OSHA includes seven short modules
with review questions at the end. Topics covered are initiating the process,
documenting the accident scene, conducting interviews, analyzing the accident
process, determining surface and root causes, developing effective
recommendations, and writing the report.

First Step: Managing Safety and Health Hazards in Your Workplace
-WorkSafe, Department of Consumer and Employment Protection, Gov. of W. Australia

Including gender issues in risk assessment
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
http://osha.europa.eu/fr/publications/factsheets/43
Greek
Investigacion de Accidentes/ Accident Investigation:  PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_accident_w.pdf
Also available in PPT.

Localizacion de Riesgos/ Hazard Identification:  PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_hazid_w.pdf
Also available in PPT.

Self-Inspection Checklists
-Occupational Safety and Health Administration
http://www.osha.gov/Publications/smallbusiness/small-business.html#check
These checklists are typical for general industry but not for construction or maritime industries. You should add to them or delete items that do not apply to your business.

Tips for Investigating Accidents and Incidents
-WorkSafe, Department of Consumer and Employment Protection, Gov. of W. Australia
Although the laws mentioned are for Australia, the investigation procedures and checklist on what investigators should look for will help to establish the facts and determine recommendations and conclusions.

Worksite Mapping
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
Spanish
Health and Safety Rights and Responsibilities

**Basics of Cal/OSHA**
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_M_Basics_CalOSHA-1030.pdf

**Key Cal/OSHA Standards**
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_N_CalOSHA_Standards-1030.pdf

**Workers’ Rights Training Guide Chapter 14**
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

**Access to Medical and Exposure Records (poster)**
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Access_En.pdf
Spanish

**Age Discrimination**
-U.S. Department of Labor
http://www.dol.gov/dol/topic/discrimination/agedisc.htm

**Bathroom Breaks**
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/bathroom_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/bathroom_spanish.pdf

**California Posting Requirements**
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/wp.asp

**Dealing with Discrimination: Tips for Employees**
-FindLaw For The Public - Joseph & Herzfeld LLP
El Acoso Sexual va contra la ley
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
Spanish
www.youngworkers.org/downloads/word/El%20Acoso%20Sexual.doc

Facts About Age Discrimination
-U.S. Equal Employment Opportunity Commission
http://www.eeoc.gov/facts/age.html

Facts About Race/Color Discrimination
-U.S. Equal Employment Opportunity Commission
http://www.eeoc.gov/facts/fs-race.html

Facts About Sexual Harassment
-U.S. Equal Employment Opportunity Commission
http://www.eeoc.gov/facts/fs-sex.html

How to File a Complaint with Cal/OSHA Consultation Service
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/Complaint.htm
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/CompFormSpaGeneral.pdf

How to Protect Yourself from Retaliation if You Need to Complain About a Dangerous Job
-National Committees for Occupational Safety and Health

In California, Workers Have Rights
-California Dept. of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
English
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-English.pdf
Chinese
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Chinese.pdf
Korean
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Korean.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Spanish.pdf
Vietnamese
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Vietnamese.pdf
Whistleblower Protection Program
-Occupational Safety and Health Administration
English
http://www.whistleblowers.gov/
Spanish
http://www.osha.gov/whistleblower/index-sp.html

Worker Responsibilities
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/workersRResponsibilities.htm

Workers Rights
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/workersrights.htm

Workers’ Rights: Rights At Work
-American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations
http://www.aflcio.org/issues/jobseconomy/workersrights/

Your Rights Against Age Discrimination
-NOLOPress - Law for All

Your Rights as a Whistleblower
-Occupational Safety and Health Administration
English

Workers’ Compensation and Return to Work

Elements of an Effective Workers’ Compensation Program
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Returning to Work after a Job Injury: Tools for Injured Workers and Unions
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English (2007)
Chinese (2008)
Spanish (2007)
http://www.lohp.org/docs/pubs/workerscomp/return-to-work-SPANISH.pdf
Taking Action

Resource List: Taking Action for Safety and Health
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Small Business Resource List: Taking Action for Safety and Health
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Strategies to Improve Health and Safety Back on the Job: Training Guide Chapter 16
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Taking Action for Safety and Health: A Guide to Developing Your Workplace Injury and Illness Program
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/IIPPGuide.pdf

Taking Action for Safety and Health Poster
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Poster.pdf

Health and Safety Action Plan Chart
-Industrial Accident Prevention Association
   A handy chart to track the implementation of action plans

Occupational Safety and Health Training

Employee Training Record
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Tools_4_Employee_Training_Record-1030.pdf

Safety Orientation Checklist
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Tools_5_Safety_Orientation_Checklist-1030.pdf
Culturas, Idomas y la Seguridad/ Cultures, Languages, and Safety:
PESO Training Module
-OR Occupational Safety and Health Administration PESO
English/Spanish
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_cultures_w.pdf
Also available in PPT.

OSHA Training Standards Policy Statement
-OSHA
OSHA discusses its requirement that employee training required by OSHA standards
must be presented in a manner that employees can understand.

Safety and Health Training and Instruction Requirements
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/TrainingReq.htm

Sample Lesson Plan Form
-Honolulu Community College
http://honolulu.hawaii.edu/intranet/committees/FacDevCom/guidebk/teachtip/lesspln3.htm

Setting Up a Tailgate/Toolbox Safety Meeting
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/setup.pdf

Workplace Health and Safety Committees

Health and Safety Committees
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_L_Health_Safety_Committees-1030.pdf

Comités de Seguridad y Reuniones de Seguridad/Safety Committees & Safety
Meetings: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
English/Spanish
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_safetycomm_w.pdf
Also available in PPT.

A Guide to Effective Joint Labor/Management Health and Safety Committees
-New Jersey Department of Health and Senior Services

Health and Safety Committees
-International Brotherhood of Teamsters
Health & Safety Committees
-NJ Education Association
http://www.njea.org/PDFs/HS_BrochureHealthSafetyCommittees.pdf

Health and Safety Committees—Contract Language
-International Brotherhood of Teamsters

Health and Safety Committees—Why Have One?
-International Brotherhood of Teamsters

Joint Health and Safety Committee—Measuring Effectiveness
-Canadian Centre for Occupational Health and Safety
http://www.ccohs.ca/oshanswers/hsprograms/hscommittees/measure.html

A Plan for Change: Safety and Health Committees
-OSHA

Prevention Fact Sheet: Joint Health and Safety Committees and Health and Safety Representatives
-Workplace Safety and Insurance Board
English
http://www.wsib.on.ca/files/Content/Fact%20Sheet_English3172A/3172A_Joint_HS_Reps_and_Committees.pdf
French

While the laws mentioned are Canadian, this page is still a good overview of the purpose, function, composition, and benefits of a JHSC.

Road Map to a Local Association Health and Safety Program
-NJ Education Association
http://www.njea.org/pdfs/HS_MembersExamineHSIssues.pdf

Using Health and Safety Committees at Work
-International Labour Organization
English
http://actrav.itcilo.org/actrav-english/telearn/osh/com/comain.htm
Spanish
http://actrav.itcilo.org/actrav-spanish/telearn/osh/com/comain.htm
HAZARDS BY INDUSTRY

Agriculture

Heat Hazards in Agriculture
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish

Teens Working in Agriculture: Activities for High School ESL Classes
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/ESLCurriculumActivitiesBooklet.pdf

Agricultural Fire Safety
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Agricultural/Industrial Mower Safety
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Agricultural-Industrial Tractors
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/s504engpstr.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/s504Sspanpstr.pdf

Agricultural Safety Training Materials
-National Ag Safety Database
*English and Spanish factsheets, scripts, videos, and more available on many subjects like those below
http://www.nasdonline.org/
- Animals
- Back Safety
- Chemicals/Pesticides
- Electrical Safety
- First Aid
- Grain Handling
- Machinery and Vehicle Safety
- Personal Protective Equipment

Agricultural Safety & Health Poster
-Cal/OSHA Consultation Service
English/Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/aship_poster.pdf

Backhoe and Loader Operational Safety
-Pacific Northwest Agricultural Safety and Health Center
English
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/frmsaf06.pdf
Spanish
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/fsafe06s.pdf

Cal/OSHA Consultation Service Field Sanitation Fact Sheet
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/sanitation.html

Cleaning Up Chemical Spills
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Clothes Washing For Pesticide Handlers
-Oregon Occupational Safety and Health Division
English
http://www.cbs.state.or.us/external/oshapdf/pubs/2858.pdf
Spanish

Dairy Farm Workers--Caught In, Under or Between Injuries
-Washington State Department of Labor & Industries
English
Spanish
Dairy Farm Workers—Struck-by or Against Injuries
-Washington State Department of Labor & Industries
English
Spanish

Dairy Safety Training Guide
-Western Center for Agricultural Health and Safety (WCAHS) at UC Davis
English
Spanish

Dairy Safety Fotonovela
-Western Center for Agricultural Health and Safety (WCAHS) at UC Davis
English
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/DairySafetyFotonovela.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/DairySafetyFotonovela_Spanish.pdf

Eye Protection
-Farm Safety Association Inc.
English

Farm Machinery Safety on Public Roads
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Farm Workers' Rights (Derechos de los Trabajadores Agrícolas)
-Cal/OSHA Consultation Service
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/FarmWorkerSP.pdf

Fuel Storage on Rural Properties
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)
http://www.commerce.wa.gov.au/worksafe/content/Industries/Agriculture_forestry_and_fish/Further_information_/Agriculture_workbook/Fuel_storage.html
Grain Movement and Storage
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)
http://www.commerce.wa.gov.au/worksafe/content/Industries/Agriculture_forestry_and_fish/Further_information_/Agriculture_workbook/Grain_movement_and_storage.html

How to Report an Illegal Use of Pesticides
-Cal. Dept. of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/right2.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/right-s.pdf

Noise in Agriculture
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)
http://www.agrinoise.com/

Occupational Health and Safety Virtual Resource Center
-Health Initiative of the Americas (HIA) at the UC Berkeley School of Public Health and the Western Center for Agricultural Health and Safety (WCAHS) at UC Davis
A repository of Spanish educational materials, data sources, and links to bilingual informational websites on occupational health and safety issues related to agricultural work.

Ohiooline: Agricultural Tailgate Training Safety Modules
-Ohio State University
http://ohioline.osu.edu/atts/modules.html
Over 80 modules in both English and Spanish on topics such as chainsaw safety, dust and mold, electrical shock, livestock ppe, roll over protection, silo safety, sun exposure, and many more.

Orchard Workers--Caught In, Under or Between Injuries
-Washington State Department of Labor & Industries
English
Spanish

Orchard Workers--Fall Injuries
-Washington State Department of Labor & Industries
English
Spanish
Orchard Workers—Struck-by or Against Injuries
-Washington State Department of Labor & Industries

English
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/OrchardsStruck2.pdf
Spanish
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/Sp_OrchardsStruck2.pdf

Pesticide Info: Read the Label First!
-Cal. Dept. of Pesticide Regulation

English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/read2.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/read-s.pdf

Pesticide Safety Rules for Farm Workers
-California Department Pesticide Regulation

English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1587.pdf
Punjabi
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1587s.pdf

Pesticide Safety Tips
-California Department of Pesticide Regulation

English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/think2.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/think-s.pdf

Pesticide Storage and Disposal
-California Department of Pesticide Regulation

English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/storage.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/storage-s.pdf

Pesticides in Agriculture
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)
Protect Your Hearing
-Farm Safety Association Inc.
English
http://nasdonline.org/static_content/documents/54/d001632.pdf
Spanish

Protect Yourself against The Sun
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Protecting Yourself from Breathing Pesticides on Farms
-California Department of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs632.pdf
Punjabi
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs632s.pdf

Power-Take-Off Safety
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Recognizing Common Farm Equipment Hazards
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Respiratory Hazards in Agriculture
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish
Safe Handling of Farm Animals
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Safe Practices When Working Around Hazardous Agricultural Chemicals
-Oregon Occupational Safety and Health Division
English
http://www.cbs.state.or.us/external/oshapdf/pubs/1951e.pdf
Spanish

Safety Rules for Minimal Exposure Pesticides (MEPs) on Farms
-California Department of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1759.pdf
Punjabi
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1759s.pdf

Safety Rules for Pesticide Handlers on Farms
-California Department of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1571.pdf
Punjabi
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1571s.pdf

Skid Steer Loader Safety
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Slips, Trips and Falls
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish
Tractor Operation Safety: Preventing Overturns
-Pacific Northwest Agricultural Safety and Health Center
English
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/frmsaf02.pdf
Spanish
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/fsafe02s.pdf

Washing Pesticide Work Clothing
-California Department of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1748.pdf
Punjabi
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1748s.pdf

What is a Pesticide?
-Cal. Dept. of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/what2.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/what-s.pdf

Working Safely With Pesticides on Farms
-California Department of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs2.pdf
Punjabi
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs2s.pdf

Workshop Safety
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)
http://www.commerce.wa.gov.au/worksafe/content/Industries/Agriculture_forestry_and_fish/Further_information_/Agriculture_workbook/Workshop_safety.html

Zoonoses
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia
Tailgate Training for California Construction Workers
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

All available topics along with checklists and case studies where available are online at:
http://www.lohp.org/publications/construction_safety.html#tailgate_eng

- Backs & Lifting
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gBACKS.pdf
  Spanish

- Fall Protection
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gFALLOFF.pdf
  Spanish
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-02B.pdf

- Guardrails
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gGUARDRA.pdf
  Spanish
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-03B.pdf

- Hand - Arm Vibration
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gHANDARM.pdf
  Spanish

- Hand Tools
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gHANDTOO.pdf
  Spanish

- High Voltage Lines
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gHIGHVOL.pdf
  Spanish

- Housekeeping
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gHOUSKEE.pdf
  Spanish

- Portable Ladders
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gPORTLAD.pdf
  Spanish
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-08B.pdf
- Portable Power Tools
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gPORTTOO.pdf
  Spanish
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-09B.pdf

- Scaffolds
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gSCAFFOL.pdf
  Spanish
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-10B.pdf

- Temporary Power
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gTEMPPOW.pdf
  Spanish

- Trenches & Excavations
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gTRENCH.pdf
  Spanish
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-12B.pdf

- Underground Service Alert
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gUSA.pdf
  Spanish

- Vehicles & Heavy Equipment
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gVEHICHV.pdf
  Spanish

Construction Case Study Training Guide
  - Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/ConstructionCaseStudyTraining.pdf

SPF Insulation is Energy Efficient, but is it Safe for Workers?
  - Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/Spray_Polyurethane.pdf

Accident prevention in the construction sector
  - European Agency for Safety and Health at Work
  English
  French
  Greek
Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/51
Polish
Portuguese
Spanish

Carpenters—Struck-by or Against Injuries
-Washington State Department of Labor and Industries
English
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/CarpentersStruck.pdf
Spanish

Construction E-Tool
-Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish
Includes information on preventing fatalities from electrical incidents, falls, struck-bys, and trenching/excavation.
Construction Ergonomics Checklist
- Center for Construction Research and Training

English
http://tinyurl.com/constrergoeng
Spanish
http://tinyurl.com/constrergosp

Designed to be filled out and updated jointly by contractors and union reps every 2 weeks or as a site changes. This document is intended to help develop an “eye” for ergonomic problems and prevent injuries.

Construction Safety and Health Inspection Project Poster
- Cal/OSHA Consultation Service

English/Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/cons_poster.pdf

eLCOSH: The Electronic Library of Construction Occupational Safety and Health
- Center for Construction Research and Training with funding by NIOSH

English
http://www.elcosh.org/en/
Spanish
http://www.elcosh.org/es/

Provides a wide range of materials on construction safety and health, including pocket cards, brochures and training manuals. Also includes some materials in Creole, French, Italian, Polish and Portuguese.

Ergonomic Survival Guide for Carpenters and Framers
- Cal/OSHA Consultation Service

English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/erg_CarpFramer.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_CarpFramerSP.pdf

Ergonomic Survival Guide for Cement Masons
- Cal/OSHA Consultation Service

English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CERg_CementMasons.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CERg_CementMasons_Sp.pdf

Ergonomic Survival Guide for Electricians
- Cal/OSHA Consultation Service

English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/ElectriciansErgo.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/ElectriciansErgo_Spa.pdf
Ergonomic Survival Guide for Laborers
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Laborer.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CErg_Laborer_Spa.pdf

Ergonomic Survival Guide for Sheet Metal Workers
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CErg_SheetMetal.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CErg_SheetMetal_Sp.pdf

Excavations: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_excavation_w.pdf
Also available in PPT.

Guide for the Construction Industry (current through 7/7/2011)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
Spanish

Guides for Preventative Action: Carpentry Workshop
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guides for Preventative Action: Electrical Installation
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guides for Preventative Action: Floor Refinishing
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish
Guides for Preventative Action: Painters and Paperhangers
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish
http://www.insht.es/InShWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Guias_Acc_Preventiva/Ficheros/gap_008.pdf

Guides for Preventative Action: Plasterers
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish
http://www.insht.es/InShWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Guias_Acc_Preventiva/Ficheros/gap_009.pdf

Guides for Preventative Action: Plumbing and Heating
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish
http://www.insht.es/InShWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Guias_Acc_Preventiva/Ficheros/gap_007.pdf

Hazard Alert: Electric Safety in Construction for Non-Electricians
-Center for Construction Research and Training
English
http://tinyurl.com/nonelec
Spanish
http://tinyurl.com/nonelecsp

Fact sheet on electric safety.

Health and Safety on Small Construction Sites
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Polish
Portuguese
Spanish

Health in Construction: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_healthconst_w.pdf
Also available in PPT.
Keys to Success and Safety for the Construction Foreman
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/foremanweb.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/foremanweb_sp.pdf

Lead in Construction
-Cal/OSHA Consultation Service

Management of noise in construction
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/50
Polish
Portuguese
Spanish

Masonry (Bricklayers)--Falls
-Washington State Department of Labor & Industry
English
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/MasonsFall.pdf
Spanish
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/Sp_MasonsFall.pdf

Mast Climbing Work Platform Safety Tips
-Scaffold Industry Association
English
Portuguese
Spanish
Painting Contractors—Falls from Ladders
-Washington State Department of Labor & Industry
English
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/Painterfalls.pdf
Spanish

Portable Ladders: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_ladders_w.pdf
Also available in PPT.

Preventing Rough Terrain Forklift Accidents Best Practices
-Association of Equipment Manufacturers
English
http://www.aem.org/AllDocuments/AEM/SRT/SRTTopics/Preventing%20Forklift%20Accidents%203_8.pdf
Portuguese
http://www.aem.org/AllDocuments/AEM/SRT/SRTTopics/Preventing_Forklift_Accidents_PORTUGUES_REv_04042010.pdf

Roofers—Fall Injuries
-Washington State Department of Labor & Industry
English
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/RoofersFall.pdf
Spanish
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/RoofersSpanish.pdf

Roofers—Struck-by or Against Injuries
-Washington State Department of Labor & Industry
English
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/RoofersStruck.pdf
Spanish
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/Sp_RoofersStruck.pdf

Roofing Safety Slips & Falls
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/RoofSlip.pdf

Roofing Safety, General Requirements
-Cal/OSHA Consultation Service
Safe Roofwork
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/49
Polish
Portuguese
Spanish

Scaffolds: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_scaffolds_w.pdf
Also available in PPT.

Silicosis Alert
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health/ International Union of Bricklayers and Allied Craftworkers
English
Spanish
French
Polish
http://www.elcosh.org/document/2273/d000487/Krzemica%2BAalert%2B%2528Silicosis%2BAlert%2529.html
Portuguese
http://www.elcosh.org/document/2276/d000487/A%2BSilicose%2BAalerta%2B%2528Silicosis%2BAlert%2529.html

Skin Problems in Construction
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health
English
http://tinyurl.com/constrskin
Spanish
http://tinyurl.com/constskinsp
Solvents in Construction
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health
English
http://tinyurl.com/constsol
Spanish
http://tinyurl.com/constsolsp

"To See" Best Practices Bulletin [forklift safety]
-Association of Equipment Manufacturers
English
http://www.aem.org/AllDocuments/AEM/SRT/SRTTopics/To%20See%20-%205-2-11%20Final.pdf
Portuguese
http://www.aem.org/AllDocuments/AEM/SRT/SRTTopics/To%20See%20%28Portuguese%29%20OSHA%20review%2010-22-10%29%20Final.pdf

Transport Platform (TP) Safety Tips
-Scaffold Industry Association
English
Portuguese
Spanish

Trenching Safety
-Cal/OSHA Consultation Service

Welding Fumes
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://www.uwsp.edu/ehs/Training%20Files/welding%20fumes%209-05.pdf
Spanish

Wood Frame Building Construction—Fall Injuries
-Washington State Department of Labor & Industry
English
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/Woodframeconstfall.pdf
Spanish
Cosmetology

Green and Healthy Salons: Start Here!
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

English

Vietnamese

Let’s Talk About Health and Safety
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Vietnamese
http://lohp.org/docs/projects/nailsalon/LetsTalkHS_Viet.pdf

A set of flashcards that allows workers to practice speaking in English in response to
difficult health and safety situations.

Stay Healthy and Safe While Giving Manicures and Pedicures: A Guide for Nail
Salon Workers
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

English

Vietnamese

What Is the Environmental Impact of a Manicure?
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

English
http://lohp.org/docs/projects/nailsalon/nailsalonenvironmentalimpact.pdf

Vietnamese

6 Steps to Sanitized Tools
-Boston Public Health Commission

English and Vietnamese

Artificial Fingernails and Indoor Air Quality: A Guide to Controlling Chemical
Exposures
-Massachusetts Workplace Safety and Health Program

English
http://www.mass.gov/lwd/docs/dos/mwshp/hib400.pdf

Vietnamese
http://www.mass.gov/lwd/docs/dos/mwshp/hib400-vietnamese.pdf
Best Practices in the Nail Salon
- Oregon Health & Science University
  English
  http://www.oregonhealthynailsalons.org/images/FINAL_BestPracticeOwnerGuide.pdf
  Vietnamese

CSCP Chemical List: Chemicals Known or Suspected to Cause Cancer or Reproductive Toxicity
- California Department of Public Health, California Safe Cosmetics Program
  English
  Spanish
  Vietnamese

Ergonomics in the Nail Salon
- Center for Research on Occupational and Environmental Toxicology
  English
  Vietnamese

Hair Smoothing Products That Could Release Formaldehyde: Hazard Alert
- Occupational Safety and Health Administration
  English
  Spanish
  Vietnamese

I’m Pregnant… How Can I Protect Myself and My Pregnancy if I Keep My Job at the Nail Salon?
- University of Connecticut Health Center
  English
  Vietnamese
Nail Salons: How to be Safe at Work
-Oregon Occupational Safety and Health Division
English
http://www.orosha.org/pdf/pubs/4783e.pdf
Vietnamese

Nail Salons Fact Sheet
-Healthy Nail Salon Alliance
Vietnamese

Protecting the Health of Nail Salon Workers
-Environmental Protection Agency
English
Korean
Vietnamese

Safe Nail Salon Training
-Boston Public Health Commission
English
http://bit.ly/16AGZbM
Vietnamese
http://bit.ly/1dIvOjb

Safety Data Sheets
-Center for Research on Occupational and Environmental Toxicology
English
http://www.oregonhealthynailsalons.org/images/Final_MSDS_Brochure.pdf
Vietnamese

Stay Healthy and Safe While Giving Manicures and Pedicures
-Occupational Safety and Health Administration, adapted from the Labor Occupational Health Program publication of the same name
English
Korean
https://www.osha.gov/Publications/OSHA_3559.pdf
Spanish
Vietnamese
Tips on Worker Safety for Nail Salon Workers and Owners
-Labor Occupational Health Program
English
Vietnamese

Will You Try These Ways to Protect Your Customers and Your Health?
-Environmental Coalition of South Seattle
English
Vietnamese
http://nailsalonalliance.squarespace.com/storage/Will%20You%20Try%20These%20Ways%20-%20Vietnamese.pdf

Fishing

Risk assessment for small fishing vessels
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/38
Polish
Portuguese
Spanish

Garment Manufacturing

Garment Workers Safety
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish
Guide For Preventative Workers: Clothing Factory
-Spain's Ministry of Labor
Spanish

In California, Garment Workers Have Rights
-Department of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
English
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-Garment-English.pdf
Chinese
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-Garment-Chinese.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-Garment-Spanish.pdf

Sewing and Related Procedures--Ergonomics
-Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish

Healthcare

Caring for Yourself While Caring for Others
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
http://www.lohp.org/docs/projects/homecare/homecareenglish.pdf
Chinese
Spanish

About Latex Allergies
-American College of Allergy, Asthma & Immunology
http://www.acaai.org/allergist/allergies/Types/latex-allergy/Pages/default.aspx

Attention Cleaners - Your Safety is Important
-New South Wales Health (AU)
English
Korean
Avoiding Allergic Reactions to Latex
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Don't Risk Your Health!
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk.html
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_sp.html
Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_tg.html

Exposure Control Plan for Bloodborne Pathogens
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/expplan2.pdf

Guide For Preventative Action: Social Work
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish
http://www.insht.es/InshtWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Guias_Acc_Prev
entiva/Ficheros/gap_026.pdf

Occupational Exposure to HIV: Advice for Health Care Workers
-American Academy of Medicines for Family
English
http://familydoctor.org/online/famdocen/home/healthy/safety/work/004.html
Spanish
http://familydoctor.org/online/famdoces/home/healthy/safety/work/004.html

Personal Protective Equipment for Health Care Workers Who Work with Hazardous Drugs
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
Spanish

Preventing Allergic Reactions to Natural Rubber Latex in the Workplace
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
http://www.cdc.gov/niosh/docs/97-135/
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/97-135_sp/

Preventing Exposures to Bloodborne Pathogens among Paramedics
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/wp-solutions/2010-139_sp/

Preventing Occupational Exposure to Antineoplastic and Other Hazardous Drugs in Health Care Settings
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
Spanish

Janitors, Custodians and Housekeepers

Janitorial Safety Training Guide
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

- Guide Overview
  English
  Spanish

- Chemical Hazards
  English
  Spanish

- Electrical Hazards
  English
  Spanish

- Ergonomic Hazards
  English
  Spanish

- Injuries on the Job
  English
• Planning For Emergencies
   English
   Spanish

• Robberies And Assaults
   English
   Spanish

• Safety Orientation
   English
   Spanish

• Slips And Falls
   English
   Spanish

Easy and Safe Cleaning Products
-SF Environment
   English
   http://www.lacolectivasf.org/sfe_english.pdf
   Spanish
   http://www.lacolectivasf.org/sfe_spanish.pdf

Protect Yourself: Cleaning Chemicals and Your Health
-Occupational Safety and Health Administration
   English
   Chinese
   Spanish
   Tagalog

Protecting Workers Who Use Cleaning Chemicals
-Occupational Safety and Health Administration
Working Safer and Easier for Janitors, Custodians and Housekeepers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter1.pdf
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter2.pdf
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter5.pdf
A series of 9 different posters in English and Spanish

Office Hazards

Computer Workstations E-Tools
-Occupational Safety and Health Administration

Cumulative Trauma Disorders in Office Workers
-New Jersey Department of Health and Senior Services
http://www.state.nj.us/health/eoh/peoshweb/ctdib.pdf

Guides for Preventative Action: Cleaning Offices
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guides for Preventative Action: Office Work
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Keyboard Workstation Assessment Inspection Checklist
-The University of Melbourne
Checklist for the computer workstation.

Office Ergonomics
-The University of Melbourne
http://safety.unimelb.edu.au/topics/ergonomics/office/
A variety of factsheets related to office ergonomic issues
Outdoors Work

Guide For Preventative Action: Forestry
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish
http://www.insht.es/InshtWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Guias_Acc_Prev
entiva/Ficheros/gap_027.pdf

High Voltage Overhead Lines
-Cal/OSHA Consultation Service

Histoplasmosis
-National Institute of Occupational Health and Safety
English
Spanish

Protecting Yourself against Harmful Sunlight
-Occupational Safety and Health Administration

Sanitation Workers
-New Jersey Department of Health and Senior Services
English
Spanish
http://www.state.nj.us/health/surv/documents/sanwk_sp.pdf

Sun Safety in the Workplace
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)
re_information/Sun_smart_at_the_workplace.html

Waste Collection
-Washington State Department of Labor & Industry
English
Spanish

Wood Chippers
-New Jersey Department of Health and Senior Services
English
http://www.state.nj.us/health/surv/documents/woodchip_eng.pdf
Spanish
http://www.state.nj.us/health/surv/documents/woodchip_sp.pdf
Restaurants

California Restaurant Safety Training Materials
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

  English
  Spanish

- Restaurant Supervisor Safety Training Program
  English
  Spanish

- Restaurant Employee Safety Orientation Checklist
  English
  Spanish

- Model Shoe Policy for Restaurant Safety
  English
  Spanish

- Employing 14–17 Year Olds in Restaurants
  English
  Spanish

- Safety Tip Sheets (2006)
  English
  Spanish

- Protecting the Safety and Health of Restaurant Workers: A Workbook for Employees
  English
  Korean
  Spanish
Guides for Preventative Action: Bakery
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guides for Preventative Action: Restaurants, Bars, and Cafes
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Restaurant Industry—Overexertion
-Washington State Department of Labor & Industry
English
Spanish

Schools

Injury and Illness Prevention Program (IIPP) Template
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/sash/Publications/IIPPtemplate.doc

Online Health and Safety Resource Guide for School Employees
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

School Action Safety and Health (SASH) binder
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/sash/Publications/SASH_Binder.pdf
Includes many fact sheets such as Effective Health and Safety Programs: Basics of Cal/OSHA; Preparing for Emergencies at School; Job Hazards in Schools; Addressing Ergonomic Hazards; Investigating Job Hazards; and Health and Safety Committees.
Also contains tipsheets, an IIPP template for schools, and a resource guide.

Schools are workplaces too! United for Safety poster
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/sash/Publications/SASH_Poster.pdf
Occupational safety and health in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/46
Polish
Portuguese
Spanish

Prevention of violence to staff in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/47
Polish
Portuguese
Spanish

Warehouse Workers

Grocery Wholesalers—Falls at Same Level
-Washington State Department of Labor & Industries
English
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/GroceryWarehouseFallsSameLevel.pdf
Spanish
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/Sp_GroceryWarehouseFallsSameLevel.pdf
HAZARDS BY TOPIC

Asthma

Adult Asthma Information Pack
-New South Wales Health (AU)
English
Chinese
Greek

Occupational Asthma
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia
http://tinyurl.com/occasthma

Occupational Asthma Tips Brochure
-The United Academy of Allergy, Asthma, and Immunity
English
Spanish
http://www.aaaai.org/global/spanish-materials/Library/At-a-Glance/occupational-asthma.aspx

Back Injury Prevention

Back Health and Safety
-Health Information Translations
English only
Chinese and English
https://www.healthinfotranslations.org/pdfDocs/BackHealthSafety_TCh.pdf
French and English
https://www.healthinfotranslations.org/pdfDocs/BackHealthSafety_Fr.pdf
Japanese and English
Korean and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/BackHealthSafety_Kor.pdf
Russian and English
https://www.healthinfotranslations.org/pdfDocs/BackHealthSafety_Rus.pdf
Somali and English
https://www.healthinfotranslations.org/pdfDocs/BackHealthSafety_Som.pdf
Spanish and English
Back Injuries
-State Compensation Insurance Fund

English

Spanish

Back Injury Prevention Guide in the Health Care Industry for Health Care Providers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/backinj.pdf

Don’t Take Back Problems Sitting Down
-State Compensation Insurance Fund

English

Spanish

Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)

English

Arabic

Chinese

Croatian

Khmer

Korean

Macedonian
Portuguese  

Russian  

Serbian  

Spanish  

Thai  

Turkish  

Vietnamese  

**Hazard Alert: Back Injuries**  
- *Center for Construction Research and Training*

  English  
  http://tinyurl.com/backinj

  Spanish  
  http://tinyurl.com/backinjsp

**Low Back Disorders**  
- *European Agency for Safety and Health at Work*

  English  

  French  

  Greek  
  http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/10

  Polish  

  Portuguese  

  Spanish  
Low Back Pain Fact Sheet  
-National Institute of Neurological Disorders and Stroke  

Preventing Low Back Pain  
-National Ag Safety Database  

Biological Hazards

Anthrax  
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program  
English  
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/anthrax_english.pdf  
Spanish  
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/anthrax_espanol.pdf

Anthrax: What you Need to Know  
-Health Information Translations  
English only  
Arabic and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_ARA.pdf  
Chinese and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_CHT.pdf  
French and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_FRA.pdf  
Hindi and English  
Japanese and English  
Korean and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_KO.pdf  
Russian and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_RUS.pdf  
Somali and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_Som.pdf  
Spanish and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_SP.pdf  
Vietnamese and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_VIET.pdf
Biological agents
- European Agency for Safety and Health at Work

English

French

Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/41

Polish

Portuguese

Spanish

Biological Emergencies
- Health Information Translations

English only

Arabic and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_Arabic_fin.pdf

Chinese and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_TrChi_FINAL.pdf

French and English

Hindi and English

Japanese and English

Korean and English

Russian and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_Ru_FINAL.pdf

Somali and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_Som_FINAL.pdf

Spanish and English

Vietnamese and English

Control sanitario de los trabajadores expuestos a agentes biológicos
- Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT)

Spanish
http://www.insht.es/InshtWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Folletos/Medicina/Ficheros/Control_Sanitario_Trabajadores_Agentes_Biologicos.pdf
Hazard Alert: Biological Hazards in Sewage and Wastewater Treatment Plants
-Center for Construction Research and Training.
English http://tinyurl.com/wasteh2o
Spanish http://tinyurl.com/wasteh2osp

Hazard Alert: Lyme Disease in Construction
-Center for Construction Research and Training.
English http://tinyurl.com/lymedisconstr
Spanish http://tinyurl.com/lymedisconstrsp

Protection From Infection
-American Federation of State, County and Municipal Employees
http://bit.ly/1cAe24w
How communicable diseases are spread and controls

Special Resources: Biological and Chemical Agents
-American Federation of State, County and Municipal Employees

Bloodborne Pathogens

Don’t Risk Your Health
-Cal/OSHA Consultation Service
English http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk.html
Spanish http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_sp.html
Tagalog http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_tg.html

Exposure to Blood: What Healthcare Personnel Need to Know
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention

Needle Points: An AFSCME Guide to Sharps Safety
-American Federation of State, County and Municipal Employees
Preventing Needlestick Injuries in Healthcare Settings
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
Spanish

Safety Needles and Needleless Systems
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/bbpft.pdf

What Every Worker Should Know: How to Protect Yourself from Needlestick Injuries
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
http://www.cdc.gov/niosh/docs/2000-135/
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2000-135_sp/

Chemical Hazards

Chemical Hazards
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_I_Chemical_Hazards-1030.pdf

How Chemicals Can Harm You Training Guide (Chapter 3)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Working in a Lead-Safe School
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/lead/LEADSAFE.PDF
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/lead/LEADSPA2.PDF
  Booklet describing the hazards that lead presents for both workers and school children, and explains safe work practices
Creosote
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/creosote_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/creosota_espanol.pdf

Elimination and substitution of dangerous substances
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
http://osha.europa.eu/fr/publications/factsheets/34
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/34
Polish
Portuguese
Spanish

Environmental Risks and Pregnancy (Los Riesgos Ambientales y el Embarazo)
-March of Dimes
Spanish
http://www.nacersano.org/centro/9388_10049.asp

Ethylene Gas Explosion
-Cal/Occupational Safety and Health Adminstration
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/gasalert.html

HazMap
-National Institutes of Health, U.S. Department of Health and Human Services
http://hazmap.nlm.nih.gov/
   Information on hazardous chemicals and occupational diseases. Can search by
   hazardous agent (by type of agent or adverse effects), occupational diseases (by
   types of diseases or jobs and symptoms), and by types of high risk jobs.

Lead
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/lead_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/lead_spanish.pdf
Use of Paint Strippers Safely
-Health Canada

Working Safely with Chemicals
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Cold

Cold Stress Card
-Oregon Occupational Safety and Health Division
English/Spanish
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/3336.pdf
Spanish only
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/3336s.pdf

Hypothermia
-Washington State Department of Health
English
Chinese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_Ch.pdf
Korean
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_Ko.pdf
Russian
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_Ru.pdf
Somali
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_So.pdf
Spanish
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_Sp.pdf
Vietnamese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_Vi.pdf
Earthquakes

Earthquakes
-Washington State Department of Health
English
Chinese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Ch.pdf
Korean
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Ko.pdf
Russian
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Ru.pdf
Somali
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_So.pdf
Spanish
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Sp.pdf
Vietnamese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Vi.pdf

Earthquakes--Are You Ready?
-Federal Emergency Management Agency
http://www.fema.gov/areyouready/earthquakes.shtm

Protecting Yourself While Responding to Earthquakes
-NIEHS
English
Haitian/Creole
Spanish

Emergency Preparedness

Preparing for Emergencies
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_J_Preparing_for_Emergencies-1030.pdf
Are You Prepared for an Emergency?
-State Compensation Insurance Fund

English

Spanish

Business Continuity Plan
-Dept. of Homeland Security
http://www.ready.gov/business/implementation/continuity

Deaf and Hard of Hearing: Preparedness Tips
-Washington State Department of Health

English

Chinese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_Ch.pdf

Korean
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_Ko.pdf

Russian
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_Ru.pdf

Somali
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_So.pdf

Spanish
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_Sp.pdf

Vietnamese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_Vi.pdf

Mobility Disabilities: Preparedness Tips
-Washington State Department of Health

English

Chinese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-007_Mobility_Ch.pdf

Korean
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-007_Mobility_Ko.pdf

Russian
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-007_Mobility_Ru.pdf

Spanish
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-007_Mobility_Sp.pdf

Vietnamese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-007_Mobility_Vi.pdf
Plan for an Emergency
-Health Information Translations
English only
Arabic and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Plan_for_an_Emergency_Arabic_fin.pdf
Chinese and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Plan_for_an_Emergency_TrChi_FINAL.pdf
French and English
Hindi and English
Japanese and English
Korean and English
Russian and English
Somali and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Plan_for_an_Emergency_Som_FINAL.pdf
Spanish and English
Vietnamese and English

Ergonomics: Preventing Musculoskeletal Disorders

Ergonomic Hazards
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/iipp/Materials/Factsheet_H_Ergonomic_Hazards-1030.pdf

Ergonomics Training Guide (Chapter 10)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

California’s Regulation on Repetitive Motion Injuries
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://tinyurl.com/loshrepmoinj
Spanish
http://tinyurl.com/loshrepmoinjsp
Carpal Tunnel Syndrome
-Department of Defense Ergonomics Working Group
This site also has many other fact sheets on work-related musculoskeletal disorders at:

Easy Ergonomics
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/EasErg2.pdf

-Cal/OSHA Consultation Service

Easy Ergonomics for Desktop Computer Users
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/ComputerErgo.pdf

Ergonomics
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/ergo_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/ergo_spanish.pdf

Ergonomics
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Ergonomics for Everyone
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Employee workbook
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/educate/materials/Ergonomics-for-Everyone-204/1-204w.pdf
Course material
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/educate/materials/Ergonomics-for-Everyone-204/9-204print.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Auto Repair (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/autopost.pdf
Chinese
Ergonomics for Very Small Businesses--Dry Cleaners (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_DryCleaners.pdf
Korean
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_DryCleaners_Sp.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Health Care (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/medipost.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_HealthCare_Spa.pdf
Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_HealthCare_Tag.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Landscaping (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Landscaping.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_landscaping_Sp.pdf
Vietnamese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_landscaping_Viet.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Restaurant and Bar (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/restapost.pdf
Chinese
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Spa.pdf
Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Tag.pdf
Vietnamese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Viet.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Retail/Wholesale (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/retail.pdf
Chinese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Chinese.pdf
Ergonomics--Ideas that Work
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/ergoideas_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/ergoideas_spanish.pdf

Ergonomics in Action a Guide to Best Practices for the Food-Processing Industry
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Food_Processing.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Food_Processing_Sp.pdf

Fitting the Task to the Person: Ergonomics for Very Small Businesses
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/fit_task.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Fit_Task_Spa.pdf

Lifting Safer
-Cal/OSHA Consultation Service
English/Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/liftingSafer.pdf

Preventing Back Pain at Work and at Home
-American Academy of Orthopaedic Surgeons
English
http://orthoinfo.aaos.org/topic.cfm?topic=A00175
Spanish
http://orthoinfo.aaos.org/topic.cfm?topic=A00467
Sewing Machine Operators
-California Department of Health Services, HESIS
English
Chinese
Spanish

Simple Solutions: Ergonomics for Farmworkers
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
http://www.cdc.gov/niosh/docs/2001-111/
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2001-111_sp/

Work Shouldn’t Hurt
-AFT-PSRP Department
http://www.aft.org/pdfs/healthsafety/br_repetitivestrain0807.pdf

Falls

Fall Protection
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gFALLOFF.pdf
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-02B.pdf

Fall Protection
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Fall Protection Guide
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish
http://www.insht.es/InshWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Guias/Guias_Orientativas_EPI/Ficheros/caidas_de_altura.pdf,
Preventing Work-Related Slips Trips and Falls
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/14
Polish
Portuguese
Spanish

Proteccion Contra Caidas/ Fall Protection: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division PESO
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_fallprotection_w.pdf
Also available in PPT.

Slips, Trips and Falls
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Hazard Communication (Labels and SDS)

Communicacion de Riesgo/ Hazard Communication: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_hazcom_w.pdf
Also available in PPT.

December 1st, 2013 Training Requirements for the Revised Hazard Communication Standard
-Occupational Safety and Health Administration
Flammable and Combustible Liquids: How does the GHS compare to other U.S. regulations and consensus standards?
-SCHC-OSHA Alliance
English
http://www.schc.org/assets/docs/ghs_info_sheets/schc_ghs_fs2_flammable_liquid.pdf
Spanish

The Globally Harmonized System
-Health, Safety, and Environment Department, United SteelWorkers
http://assets.usw.org/resources/hse/factsheets/GHS-2012.05.pdf

Hazard Communication Safety Data Sheets
-Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish

Hazard Communication Standard: Safety Data Sheets
-Occupational Safety and Health Administration

Hazard Communication Standard Final Rule [GHS]
-Occupational Safety and Health Administration
http://www.osha.gov/dsg/hazcom/HCSFactsheet.html

Hazard Communication Standard Labels
-Occupational Safety and Health Administration
English/Spanish
https://www.osha.gov/Publications/OSHA3492QuickCardLabel.pdf#page=2

Hazard Communication Standard Pictogram
-Occupational Safety and Health Administration
English/Spanish
https://www.osha.gov/Publications/OSHA3491QuickCardPictogram.pdf#page=2

How to Read a Material Safety Data Sheet Fact Sheet
-American Federation of State, County and Municipal Employees
How Do I Read an MSDS (Material Safety Data Sheet)?
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/msds_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/msds_espanol.pdf

International Chemical Safety Cards (ICSC’s)
-International Program on Chemical Safety
English
http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html
Japanese
http://www.nihs.go.jp/ICSC/
Korean
http://www.nier.go.kr/eric/portal/kor
Russian
http://www.safework.ru/cards/
Spanish
http://tinyurl.com/icscespa
Swahili
http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/swahili.html
Summarizes essential health and safety information on chemicals, offering a basic tool to supply workers with information on the properties of the chemicals that they use. Produced by the United Nations Environment Programme (UNEP), the International Labour Office (ILO) and the World Health Organization (WHO).

Pictograms
-SCHC-OSHA Alliance
English
Spanish

What is a safety data sheet?
-Oregon Occupational Safety and Health Division
English/Spanish

Right to Know Hazardous Substance Fact Sheets (similar to MSDS’s)
-New Jersey Department of Health and Senior Services
http://web.doh.state.nj.us/rtkhfs/indexfs.aspx
Over 1600 chemical fact sheets here on pure substances with over 900 available in Spanish.
Understanding Pesticide Labels
-National Ag Safety Database

What is a Label?
-SCHC-OSHA Alliance
English
Spanish

What is the GHS?
-SCHC-OSHA Alliance
English
http://schc.org/pdf/fact_sheets/SCHC_GHS_FS3_What_is_the_GHS.pdf
Spanish

Heat

Heat Hazards in Agriculture: A Guide for Employers to Carry Out Tailgate Training for Workers
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish

The California campaign to protect outdoor workers from heat illness.
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

- Community Posters
  English
  Hmong
  Punjabi
  Spanish

- Frequently Asked Questions
  English
  http://99calor.org/faqs/
  Spanish
  http://99calor.org/espanol/preguntas/
• Health Effects of Heat: Agricultural Worker
  English
  Spanish

• Health Effects of Heat: Construction Worker
  English
  Spanish

• Heat Safety: How to Report a Problem to Cal/OSHA
  English
  Spanish

• A Heat Safety Community Training Guide
  English
  Spanish

• A Heat Safety Fact Sheet
  English
  Hmong
  Punjabi
  Spanish

• Postcards
  English/Spanish
  http://99calor.org/_downloads/employer_postcards.pdf

• Training Guide
  English
  Spanish

• Heat Illness Prevention Video and support materials
  contact: heat@dir.ca.gov for DVD version
  English
  http://www.youtube.com/watch?v=cR6FA5w8A10
  Hmong
  http://www.youtube.com/watch?v=GniKxVoYFiI
Mixteco
http://www.youtube.com/watch?v=P8S16VR3Vew
Punjabi
http://www.youtube.com/watch?v=GmASE-FV9w
Spanish
http://www.youtube.com/watch?v=n7Wb1jmKA6I

- Heat Illness Prevention Video/DVD Discussion Guide
  English
  Punjabi
  Spanish

- Heat Illness Prevention Video/DVD Transcripts
  English
  Hmong
  Punjabi
  Spanish

Excessive Heat at Work: How to Prevent Indoor Heat Illness
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
  - Participant Handouts
    English
    http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/SpecialistCourseMaterials/WOSHTEPIndoorHeatIllnessPreventionParticipantsHandoutsforWebFINAL.pdf
    Spanish
    http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/SpecialistCourseMaterials/WOSHTEPIndoorHeatPreventionMaterialsParticipantsHandoutsSPANFINAL.pdf

  - Checklist
    English
    http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/SpecialistCourseMaterials/IndoorHeatIllnessChecklistFINAL.pdf
    Spanish
    http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/SpecialistCourseMaterials/IndoorHeatIllnessChecklistSPANFINAL.pdf

Heat Equation
-Division of Occupational Health and Safety Oregon
  English/Spanish
  http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/3333.pdf
  Spanish only
  http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/3333s.pdf
Heat Illness Fact Sheet  
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program  

Heat Related Illness  
-New South Wales Health (AU)  
English  
Arabic  
Chinese  
Korean  
Laotian  
Somali  
Thai  
Turkish  
Vietnamese  

Heat Stress Fact Sheet  
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program  
English  
Heat Stress Safety Checklist
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

English

Spanish

Indoor Heat Stress Regulations
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Protecting Workers from Heat Stress – Quick Card
-Occupational Safety and Health Administration

English
https://www.osha.gov/Publications/osha3154.pdf

Spanish
https://www.osha.gov/Publications/osha3417-sp.pdf

Vietnamese

Working Safely in Hot Conditions - Heat Stress
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Indoor Air Quality

An Office Building Occupant’s Guide to Indoor Air Quality
-Environmental Protection Agency
http://www.epa.gov/iaq/pubs/occupgd.html

Climate Change: What you can do At the Office
-Environmental Protection Agency
http://www.epa.gov/climatechange/wwcd/office.html

EMF’s in the Workplace
-National Institute of Occupational Health and Safety

English
http://www.cdc.gov/niosh/docs/96-129/

Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/96-129_sp/
Flooding, Molds, and Health
-Virginia Department of Health
English
Spanish

Indoor Air Quality
-New Jersey Department of Health and Senior Services
http://www.state.nj.us/health/peosh/documents/iaqdoc.pdf

Indoor Air Quality Fact Sheet
-American Federation of Government Employees
http://www.afge.org//Index.cfm?Page=IndoorAirQuality

Indoor Air Quality Fact Sheet
-Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR)
http://www.cdc.gov/nceh/drywall/docs/indoorairqualityfactsheet.pdf

Indoor Air Quality Fact Sheet
-New York Committee for Occupational Safety and Health

Indoor Bioaerosols
-New Jersey Department of Health and Senior Services
http://www.state.nj.us/health/peosh/documents/bioaero.pdf

Local Exhaust Ventilation
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Mold
-EPA
Spanish
http://www.epa.gov/espanol/saludhispana/moho.html

Molds in the Environment
-Centers for Disease Control and Prevention
http://www.cdc.gov/mold/faqs.htm
Sick Building Syndrome
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)
re_information/Sick_building_syndrome.html

Ventilation
-Canadian Union of Public Employees (CUPE)
http://cupe.ca/health-and-safety/Ventilation

Infectious Diseases

Aerosol Transmissible Diseases (notices, proposed regulation, final regulation)
-California Occupational Safety and Health Standards Board
http://www.dir.ca.gov/oshsb/atd0.html

Cover your cough
-Washington State Department of Health
English
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_En.pdf
Spanish
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Sp.pdf
Cambodian
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Cm.pdf
Chinese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Ch.pdf
Korean
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Ko.pdf
Russian
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Ru.pdf
Somali
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_So.pdf
Vietnamese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Vi.pdf

Hantavirus Pulmonary Syndrome Fact Sheet
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention

HIV/AIDS Basics - How you get HIV/AIDS (online video; handout available)
-Healthy Roads Media
English
http://www.healthyroadsmedia.org/titles/EngHIVAIDSGet/enghivaidsget.htm
French
http://www.healthyroadsmedia.org/titles/FreHIVAIDSGet/FreHIVAIDSGet.htm
How to Protect Yourself in the Workplace during a Pandemic
-Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish

Influenza
-Health Information Translations
English only
Chinese
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Influenza_TCh.pdf
French
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Influenza_Fr.pdf
Hindi
Japanese
Korean
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Influenza_Kor.pdf

Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)
English
Arabic
Chinese
Croatian
Khmer
Korean

Macedonian

Portuguese

Russian

Spanish

Thai

Turkish

Vietnamese

Make Hand-Washing a Healthy Habit
-Minnesota Department of Health
http://www.health.state.mn.us/handhygiene/wash/hwfactsheet.pdf

Next Flu Pandemic: What to Expect
-FLU.GOV
http://www.flu.gov/planning-preparedness/community/nextflupandemic.html#

Pandemic Flu: A Planning Guide for Educators
-U.S. Department of Education

Pandemic Flu
-Washington State Department of Health
English
Chinese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-012_PandemicFlu_Ch.pdf
Preventing MRSA Infections
-Patient Education Institute

Protection From Infection
-American Federation of State, County and Municipal Employees

How communicable diseases are spread and controls

SARS
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Seasonal Influenza: Information for Schools
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention

Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS)
-Centers for Disease Control and Prevention
Spanish
http://www.cdc.gov/sars/about/fs-SARS-sp.html

**Smallpox**
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

**Stopping the Spread of Germs at Home, Work, and School**
- CDC

**Tularemia**
- Washington State Department of Health

**Lockout/Tagout**
- Cal/OSHA Consultation Service

Page 82 of 158
Lockout/Tagout Fact Sheet
-Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish

Lockout...Tagout-Remember to Lockout and Tagout
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Manual Materials Handling

Bricklaying and Manual Handling
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Code of Practice: Manual Tasks
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Hazard and Risks Associated With Manual Handling of Loads in the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/73
Polish
Portuguese
Spanish
Manual Handling and Blocklayers and Stonemasons
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Formworkers and manual handling
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Manual Tasks and Plumbers (Water, Drainage, Gas, Sanitary & Maintenance)
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Roof Carpenters and Manual Handling
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Manual Material Handling: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_materialhandling_w.pdf
Also available in PPT.

Noise

General Estimates of Work-Related Noises
-National Institute of Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/niosh/docs/2001-104/
Great diagram including sound levels for some common noises experienced in everyday life and in the work environment.

Hazard Alert: Construction Noise
-Center for Construction Research and Training
English
http://tinyurl.com/constnoise
Spanish
http://tinyurl.com/constnoisesp

Noise and Vibration
-Department of Consumer and Employment Protection, Gov. of W. Australia
Noise Assessment Tool
-Occupational Health Clinics for Ontario Workers Inc.
http://tinyurl.com/noiseassess

Wise Ears! At Work!
-National Institute of Deafness and Other Communication Disorders
English
Spanish

Work-related hearing loss
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
http://www.cdc.gov/niosh/docs/2001-103/
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2001-103_sp/

Personal Protective Equipment

Guide for Selecting and Using of PPE, Footwear for Professional Use
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guide for Selecting and Using of PPE, Hearing Protectors
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guide for Selecting and Using of PPE, Life Jacket and Auxiliary Equipment
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guide for Selecting and Using of PPE, Eye and Facial Protection
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish
Guide for Selecting and Using PPE, Protective Clothing
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guide for Selecting and Using PPE, Protective Gloves
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guide for Selecting and Using of PPE, Respiratory Protective Equipment
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guide for Selecting and Using of PPE, Safety Helmets
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Personal Protective Equipment Factsheet
-Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish

Respirator Regulation
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/newRespira.pdf

Respiratory Protection in the Workplace
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/respiratory.pdf
Respiratory Diseases (also see the supplemental topic “Asthma” above)

Asbestos
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/asbestos_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/asbestos_espanol.pdf

Health Alert in the Granite Countertop Industry
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/GraniteHazardAlert.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/GraniteHazardAlertSP.pdf

Health Risks of Asbestos
-Health Canada

Occupational Respiratory Disease: Your Workplace and Your Lungs
-American Academy of Family Physicians
English
http://tinyurl.com/respdis
Spanish
http://tinyurl.com/respdissp

Respiratory sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Polish
Portuguese
Spanish
Silica and Silicosis
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/silica_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/silica_espanol.pdf

Small Businesses

Small Business General Health and Safety Materials
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

- Small Business Safety Training Guide
  English
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/guide.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/guide_Spanish.pdf

- Basics of Cal/OSHA
  English
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/CaloshaBasics.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/CaloshaBasics_Spanish.pdf

- Safety Orientation Checklist
  English
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/orientationChecklist.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/orientationChecklist_Spanish.pdf

- Controlling Hazards
  English
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/controllingHazards.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/controllingHazards_Spanish.pdf

- Safety PAYS
  English
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/safetyPays.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/safetyPays_Spanish.pdf

- Facts for Employers: Safer Jobs for Teen
  English
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/YWemployerFactsheet2.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/YWemployerFactsheet2_Spanish.pdf
• Planning for Emergencies on the Job
  English
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/tips-emergencies.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/tips-emergencies_Spanish.pdf

• Preventing Injuries from Ergonomic Hazards
  English
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/tips-ergo.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/tips-ergo_Spanish.pdf

• Preventing Injuries from Robberies and Assaults
  English
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/tips-robberies.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/tips-robberies_Spanish.pdf

Stress Management

Having Trouble Coping after a Disaster? [wallet card]
- US Substance Abuse and Mental Health Services Administration
  English
  http://www.samhsa.gov/MentalHealth/NSPL_Disaster_Tips_Wallet_Card.pdf
  Spanish

How to Cope With Stress
- New South Wales Health (AU)
  English
  Arabic
  Chinese
  Croatian
  Khmer/Cambodian
Managing Stress Arising from Work
-Cal/OSHA Consultation Service

Migraine at Work
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia
http://www.docep.wa.gov.au/WorkSafe/Content/Safety_Topics/Diseases_and_health/Mo re_information/Migrane_at_work.html

Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Stress at Work
-National Institute of Occupational Health and Safety
English
http://www.cdc.gov/niosh/docs/99-101/
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/99-101_sp/

Trabajemos contra el estrés
-Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT)
Spanish

Work-related stress
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Portuguese
Spanish

Terrorism

Emergency Response and Planning Training Guide (Chapter 15)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf
Biological Attack: Fact Sheet  
-Dept. of Homeland Security  

Bomb Threats  
-Washington State Department of Health  
English  
Chinese  
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_Ch.pdf  
Korean  
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_Ko.pdf  
Russian  
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_Ru.pdf  
Somali  
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_So.pdf  
Spanish  
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_Sp.pdf  
Vietnamese  
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_Vi.pdf

Bombing or Explosion Emergency  
-Health Information Translations  
English only  
Arabic and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_Arabic_fin.pdf  
Chinese and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_TrChi_FINAL.pdf  
French and English  
Hindi and English  
Japanese and English  
Korean and English  
Russian and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_Ru_FINAL.pdf  
Somali and English  
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_Som_FINAL.pdf  
Spanish and English  
Vietnamese and English  
Chemical Threat Fact Sheet
-Dept. of Homeland Security
http://www.ready.gov/chemical-threats

Explosions Fact Sheet
-Dept. of Homeland Security
http://www.ready.gov/explosions

Eye Safety: Emergency Response and Disaster Recovery
-National Institute of Occupational Health and Safety
English
http://www.cdc.gov/niosh/topics/eye/eyesafe.html

5 Feared Biological Agents Fact Sheet
-Johns Hopkins Public Health
http://www.jhsph.edu/Publications/Special/bioagents.htm

Nuclear Blast Be Informed Fact Sheet
-Dept. of Homeland Security
http://www.ready.gov/sites/default/files/documents/files/nuclear%5B1%5D.pdf

Radiation Threat Be Informed Fact Sheet
-Dept. of Homeland Security

Shelter-In-Place
-Washington State Department of Health
English
Chinese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Ch.pdf
Korean
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Ko.pdf
Russian
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Ru.pdf
Somali
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_So.pdf
Spanish
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Sp.pdf
Ukrainian
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Uk.pdf
Vietnamese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Vi.pdf
Take Care of Your Psychological and Emotional Needs
-Washington State Department of Health

English

Chinese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-009_PsychologicalNeeds_Ch.pdf

Korean

Russian

Somali
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-009_PsychologicalNeeds_So.pdf

Spanish

Vietnamese
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-009_PsychologicalNeeds_Vi.pdf

Traumatic Incident Stress: Information for Emergency Response Workers
-National Institute of Occupational Health and Safety

English
http://www.cdc.gov/niosh/mining/works/coversheet643.html

Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2002-107_sp/

Traffic Safety

Asphalt
-State Compensation Insurance Fund

English

Spanish

Diesel Exhaust
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/diesel_english.pdf

Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/diesel_espanol.pdf

Operating Rules for Industrial Trucks (poster)
-Cal/OSHA Consultation Service

English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/IndTrucks_Eng.pdf
Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work

Work-Related Roadway Crashes--Prevention Strategies for Employers
-National Institute of Occupational Safety and Health

Work-Related Roadway Crashes--Who’s At Risk?
-National Institute of Occupational Safety and Health

Training and Communication

Also available in PPT.
Guidelines for Health Staff Producing Multilingual Information
- New South Wales Health (AU)

Language Identification Chart (70 languages)
- New South Wales Health (AU)

Setting Up A Tailgate/Toolbox Safety Meeting
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/setup.pdf

Vibration

Occupational Vibration Exposure
- State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Violence Prevention

Occupational Violence
- National Institute of Occupational Safety and Health
English
http://www.cdc.gov/niosh/topics/violence/pubs.html
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/topics/violencia.html

Violence at work
- European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/24
Portuguese
Spanish
Workplace Bullying: A Worker’s Guide
- Queensland Government, Workplace Health and Safety (Australia)
English
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20English.pdf
Arabic
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Arabic.pdf
Bosnian
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Bosnian.pdf
Chinese
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Chinese.pdf
Croatian
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Croatian.pdf
Serbian
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Serbian.pdf
Vietnamese
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Vietnamese.pdf

Workplace Violence
- Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish

Provides basic information about vulnerable occupations, employer/employee roles in prevention and protection, and recommendations for response to violent incidents.

Workplace Violence Fact Sheet
- American Federation of State, County and Municipal Employees
http://www.afscme.org/issues/1293.cfm

Workers With Disabilities

Preventing Workplace Injuries and Illnesses – Awareness Session
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Awareness/AwarenessModuleEnglish.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Awareness/AwarenessModuleSpanish.pdf

Training Cards
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Awareness/CardsEnglish.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Awareness/CardsSpanish.pdf
Ensuring the Health and Safety of Workers With Disabilities
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Polish
Portuguese
Spanish

Young Workers

Are You a Working Teen?
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish

Are You a Teen Working in Agriculture?
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish

Butter On Your Popcorn?
-California Department of Industrial Relations
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/theatre_host.html

Facts For Employers--Safer Jobs For Teens
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish
Fries with That?
- California Department of Industrial Relations
English
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/food_service.html
Spanish
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/food_service_sp.html

Is This a Hard Hat Job?
- California Department of Industrial Relations
English
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/const_worker.html
Spanish
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/const_worker_sp.html

May I Help You?
- California Department of Industrial Relations
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/customer_service.html

Paper or Plastic?
- California Department of Industrial Relations
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/grocery_clerk.html

Pick, Hoe, or Sort?
- California Department of Industrial Relations
English
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/ag_worker.html
Spanish
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/ag_worker_sp.html

Regular or Decaf Latte?
- California Department of Industrial Relations
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/cashier.html

Teens Working in Agriculture: Activities for High School ESL Classes
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/ESLCurriculumActivitiesBooklet.pdf
Guide for Working Teens
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Health and Safety Rights on the Job for Teen Workers
-National Committees for Occupational Safety and Health
http://coshnetwork6.mayfirst.org/sites/default/files/PWWErteens_0.pdf

How to Train Teen Workers
-State Compensation Insurance Fund
A guidebook on how to train teen workers, with 6 different topics and activities. Includes an orientation checklist.

School in the Middle: Teens Take on Toxics
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
Spanish
http://tcla.gseis.ucla.edu/rights/features/5/pdf/ucla_losh_sp.pdf
A fotonovela in a comic book format telling the story of 3 teens who work to get some toxics in their middle school cleaned up.

Sexual Harassment Factsheet
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

So You’ve Got The Job
-National Committees for Occupational Safety and Health

Young Workers in Agriculture
-Department of Labor and Industries
Spanish

Agriculture (Spanish)

Agricultural Fire Safety
-Farm Safety Association Inc.

Agricultural/Industrial Mower Safety
-Farm Safety Association Inc.

Agricultural-Industrial Tractors
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/s504Sspanpstr.pdf

Agricultural Safety & Health Poster
-Cal/OSHA Consultation Service
English/Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/aship_poster.pdf

Agricultural Safety Training Materials
-National Ag Safety Database
*English and Spanish scripts, Interactive Slideshow available on various subjects below
http://www.nasdonline.org/
- Safely Working Around Agricultural Machinery
- Protective Clothing
- Safely Handling Pesticides
- Basic First Aid
- Working Safely With and Around Electricity
- Working Safely in the Farm/Ranch Shop
- Back Injury Prevention
- Defensive Driving
- Preventing Slips and Trips
- Proper Use of a Respirator
- Safely Working With and Around Farm/Ranch Animals
- Safely Working Around Tractors

Backhoe and Loader Operational Safety
-Pacific Northwest Agricultural Safety and Health Center
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/fsafe06s.pdf

Cleaning Up Chemical Spills
-Farm Safety Association Inc.

Clothes Washing For Pesticide Handlers
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Dairy Farm Workers—Caught In, Under or Between Injuries
-Washington State Department of Labor & Industries

Dairy Farm Workers—Struck-by or Against Injuries
-Washington State Department of Labor & Industries

Dairy Safety Training Guide
-Western Center for Agricultural Health and Safety (WCAHS) at the UC Davis

Dairy Safety Fotonovela
-Western Center for Agricultural Health and Safety (WCAHS) at the UC Davis
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/DairySafetyFotonovela_Spanish.pdf

Farm Machinery Safety on Public Roads
-Farm Safety Association Inc.

Farm Workers’ Rights (Derechos de los Trabajadores Agrícolas)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/FarmWorkerSP.pdf

How to Read a Pesticide Label
-Cal. Dept. of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/read-s.pdf

How to Report an Illegal Use of Pesticides
-Cal. Dept. of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/right-s.pdf

Occupational Health and Safety Virtual Resource Center
-Health Initiative of the Americas (HIA) at the UC Berkeley School of Public Health and the Western Center for Agricultural Health and Safety (WCAHS) at UC Davis
  A repository of Spanish educational materials, data sources, and links to bilingual informational websites on occupational health and safety issues related to agricultural work.

Ohioline: Agricultural Tailgate Training Safety Modules
-Ohio State University
http://ohioline.osu.edu/atts/modules.html
  Over 80 modules in both English and Spanish on topics such as chainsaw safety, dust and mold, electrical shock, livestock ppe, roll over protection, silo safety, sun exposure, and many more.

Orchard Workers—Caught In, Under or Between Injuries
-Washington State Department of Labor & Industries

Orchard Workers—Fall Injuries
-Washington State Department of Labor & Industries

Orchard Workers—Struck-by or Against Injuries
-Washington State Department of Labor & Industries
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/Sp_OrchardsStruck2.pdf
Pesticide Safety Rules for Farm Workers
-California Department of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1587s.pdf

Pesticide Safety Tips
-California Department of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/think-s.pdf

Pesticide Storage and Disposal
-California Department of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/storage-s.pdf

Power-Take-Off Safety
-Farm Safety Association Inc.

Protect Your Hearing
-Farm Safety Association Inc.

Protect Yourself Against The Sun
-Farm Safety Association Inc.

Protecting Yourself From Breathing Pesticides on Farms
-California Department of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs632s.pdf

Recognizing Common Farm Equipment Hazards
-Farm Safety Association Inc.

Respiratory Hazards in Agriculture
-Farm Safety Association Inc.

Safe Handling of Farm Animals
-Farm Safety Association Inc.

Safe Practices When Working Around Hazardous Agricultural Chemicals
-Oregon Occupational Safety and Health Division

Safety Rules for Minimal Exposure Pesticides (MEPs) on Farms
-California Department of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1697s.pdf

Safety Rules for Pesticide Handlers on Farms
-California Department of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1571s.pdf

Skid Steer Loader Safety
-Farm Safety Association Inc.

Slips, Trips and Falls
-Farm Safety Association Inc.
Tailgate Series (English/Spanish)
-Farm Safety Association Inc.

Tractor Operation Safety: Preventing Overturns
-Pacific Northwest Agricultural Safety and Health Center
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/fsafe02s.pdf

Washing Pesticide Work Clothing
-California Department of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1228s.pdf

What is a Pesticide?
-Cal. Dept. of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/what-s.pdf

Working Safely With Pesticides on Farms
-California Department of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs2s.pdf

Asthma (Spanish)

Occupational Asthma Tips Brochure
-The United Academy of Allergy, Asthma, and Immunity
http://www.aaaai.org/global/spanish-materials/Library/At-a-Glance/occupational-asthma.aspx

Back Injury Prevention (Spanish)

Back Health and Safety
-Health Information Translations
Spanish and English

Back Injuries
-State Compensation Insurance Fund

Don’t Take Back Problems Sitting Down
-State Compensation Insurance Fund

Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)

Hazard Alert: Back Injuries
-Center for Construction Research and Training
Low Back Disorders
-European Agency for Safety and Health at Work

Biological Hazards (Spanish)

Anthrax
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/anthrax_espanol.pdf
Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_SP.pdf

Biological agents
-European Agency for Safety and Health at Work

Biological Emergencies
-Health Information Translations

Control sanitario de los trabajadores expuestos a agentes biológicos
-Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT)
http://www.insht.es/InshtWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Folletos/Medicina/Ficheros/Control_Sanitario_Trabajadores_Agentes_Biologicos.pdf

Hazard Alert : Biological Hazards in Sewage and Wastewater Treatment Plants
-Center for Construction Research and Training

Hazard Alert: Lyme Disease in Construction
-Center for Construction Research and Training
http://www.elcosh.org/record/document/1695/d000001-s.PDF

How to Protect Yourself in the Workplace during a Pandemic
-Occupational Safety and Health Administration

Bloodborne Pathogens (Spanish)

Don’t Risk Your Health
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_sp.html

Preventing Needlestick Injuries in Healthcare Settings
-National Institute of Occupational Safety and Health

What Every Worker Should Know: How to Protect Yourself from Needlestick Injuries
-National Institute of Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2000-135_sp/
Chemical Hazards  (Spanish)

Asbestos  
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program  
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/asbestos_espanol.pdf

Creosote  
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program  
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/creosota_espanol.pdf

Elimination and substitution of dangerous substances  
-European Agency for Safety and Health at Work  

Environmental Risks and Pregnancy (Los Riesgos Ambientales y el Embarazo)  
-March of Dimes  
http://www.nacersano.org/centro/9388_10049.asp

Health Alert in the Granite Countertop Industry  
-Cal/OSHA Consultation Service  
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/GraniteHazardAlertSP.pdf

How Chemicals Can Harm You Training Guide (Chapter 3)  
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley  
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Lead  
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program  
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/lead_spanish.pdf

Lead is a Poison (Keep Your Family Safe from Lead)  
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program  
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/poison_spanish.pdf

Silica and Silicosis  
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program  
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/silice_espanol.pdf

Skin sensitisers  
-European Agency for Safety and Health at Work  

Working in a Lead-Safe School  
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley  
http://www.lohp.org/docs/pubs/lead/LEADSPA2.PDF  
Booklet describing the hazards that lead presents for both workers and school children, and explains safe work practices

Working Safely with Chemicals  
-State Compensation Insurance Fund  

Construction  (Spanish)

Accident prevention in the construction sector  
-European Agency for Safety and Health at Work  
Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Carpenters—Struck-by or Against Injuries
-Washington State Department of Labor and Industries

Construction E-Tool
-Occupational Safety and Health Administration
  Includes information on preventing fatalities from electrical incidents, falls, struck-
  bys, and trenching/excavation.

Construction Safety and Health Inspection Project Poster
-Cal/OSHA Consultation Service
English/Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/cons_poster.pdf

El-Committees for Occupational Safety and Health: The Electronic Library of
Construction Safety and Health
-National Institute of Occupational Safety and Health/ Centerto Protect Workers’ Rights
http://www.elcosh.org/es/
  Provides a wide range of materials on construction safety and health, including
  pocket cards, brochures and training manuals. Also includes some materials in
  Creole, French, Italian, Polish and Portuguese.

Ergonomic Survival Guide for Carpenters and Framers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_CarpFramerSP.pdf

Ergonomic Survival Guide for Cement Masons
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/C Erg_CementMasons_Sp.pdf

Ergonomic Survival Guide for Electricians
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/ElectriciansErgo_Spa.pdf

Ergonomic Survival Guide for Laborers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/C Erg_Laborer_Spa.pdf

Ergonomic Survival Guide for Sheet Metal Workers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/C Erg_SheetMetal_Sp.pdf

Excavations: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_excavation_w.pdf
  Also available in PPT.

Guide for the Construction Industry
-Cal/OSHA Consultation Service
Guides For Preventative Action: Carpentry Workshop
-Spain’s Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Electrical Installation
-Spain’s Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Floor Refinishing
-Spain’s Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Painters and Paperhangers
-Spain’s Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Plasterers
-Spain’s Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Plumbing and Heating
-Spain’s Ministry of Labor

Hazard Alert: Electric Safety in Construction For Non-Electricians
-Center to Protect Workers Rights

Health and safety on small construction sites
-European Agency for Safety and Health at Work

Health in Construction: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_healthconst_w.pdf
Also available in PPT.

Keys to Success and Safety for the Construction Foreman
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/foremanweb_sp.pdf

Management of noise in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Masonry (Bricklayers)—Falls
-Washington State Department of Labor & Industry
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/Sp_MasonsFall.pdf
Mast Climbing Work Platform Safety Tips
-Scaffold Industry Association

Painting Contractors—Falls from Ladders
-Washington State Department of Labor & Industry

Portable Ladders: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_ladders_w.pdf
   Also available in PPT.

Roofers—Fall Injuries
-Washington State Department of Labor & Industry
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/RoofersSpanish.pdf

Roofers—Struck-by or Against Injuries
-Washington State Department of Labor & Industry
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/Sp_RoofersStruck.pdf

Safe Roofwork
-European Agency for Safety and Health at Work

Scaffolds: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_scaffolds_w.pdf
   Also available in PPT.

Silicosis Alert
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health/ International Union of Bricklayers and Allied Craftworkers

Skin Problems in Construction
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health
http://www.elcosh.org/record/document/1710/d000027s.pdf

Solvents in Construction
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health
http://www.elcosh.org/record/document/1699/d000017-s.PDF

Tailgate Training for California Construction Workers
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
Backs & Lifting
Fall Protection
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-02B.pdf
Guardrails
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-03B.pdf
Hand - Arm Vibration
Hand Tools
High Voltage Lines
Housekeeping
Portable Ladders
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-08B.pdf
Portable Power Tools
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-09B.pdf
Scaffolds
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-10B.pdf
Temporary Power
Trenches & Excavations
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-12B.pdf
Underground Service Alert
Vehicles & Heavy Equipment

Transport Platform (TP) Safety Tips
-Scaffold Industry Association

Welding Fumes
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Wood Frame Building Construction—Fall Injuries
-Washington State Department of Labor & Industry

Cosmetology (Spanish)

CSCP Chemical List: Chemicals Known or Suspected to Cause Cancer or Reproductive Toxicity
-California Department of Public Health, California Safe Cosmetics Program

Hair Smoothing Products That Could Release Formaldehyde: Hazard Alert
-Occupational Safety and Health Administration

Nail Salon Workers: Stay Healthy and Safe While Giving Manicures and Pedicures
-Occupational Safety and Health Administration
Earthquakes (Spanish)

Earthquakes
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Sp.pdf

Protecting Yourself While Responding to Earthquakes
-NIEHS

Ergonomics: Preventing Musculoskeletal Disorders (Spanish)

Ergonomics
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/ergo_spanish.pdf

Ergonomics
-State Compensation Insurance Fund

Ergonomics for Very Small Business--Auto Repair (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Spa.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Child Care Providers (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Sp.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Cosmetology (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Cosmetology_Spa.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Dry Cleaners (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_DryCleaners_Sp.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Health Care (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_HealthCare_Spa.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Landscaping (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_landscaping_Sp.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Restaurant and Bar (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Spa.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Retail/Wholesale (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Spa.pdf

Ergonomics--Ideas that Work
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/ergoideas_spanish.pdf
Ergonomics in Action a Guide to Best Practices for the Food-Processing Industry
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Food_Processing_Sp.pdf

Ergonomics Training Guide (Chapter 10)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Fitting The Task To The Person: Ergonomics for Very Small Businesses
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Fit_Task_Spa.pdf

Lifting Safer
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/liftingSafer.pdf

Preventing Back Pain at Work and at Home
-American Academy of Orthopaedic Surgeons
http://orthoinfo.aaos.org/topic.cfm?topic=A00467

Repetitive Motion Injuries
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Sewing Machine Operators
-California Department of Health Services, HESIS

Simple Solutions: Ergonomics for Farmworkers
-National Institute of Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2001-111_sp/

Heat (Spanish)

Excessive Heat at Work: How to Prevent Indoor Heat Illness
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
- Participant Handouts
 http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/SpecialistCourseMaterials/WOSHTEPIndoorHeatPreventionMaterialsParticipantsHandoutsSPANFINAL.pdf
- Checklist
 http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/SpecialistCourseMaterials/IndoorHeatIllnessChecklistSPANFINAL.pdf

Health Effects Of Heat: Agricultural Worker
-Cal/OSHA

Health Effects Of Heat: Construction Worker
-Cal/OSHA

Heat Equation
-Division of Occupational Health and Safety Oregon
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/3333s.pdf
Heat Hazards in Agriculture
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Heat Safety: How to Report a Problem to Cal/OSHA
-Cal/OSHA

Heat Safety Video
-Cal/OSHA
http://www.youtube.com/watch?v=n7Wb1jmKA6I

Heat Stress Safety Checklist
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Heat Stress Card
-Occupational Safety and Health Administration
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/3333s.pdf

Protecting Workers from Heat Stress – Quick Card
-Occupational Safety and Health Administration
https://www.osha.gov/Publications/osha3417-sp.pdf

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Water. Rest. Shade: Community Posters
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://99calor.org/espanol/preguntas/

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Falls (Spanish)

Fall Protection
-State Compensation Insurance Fund
Fall Protection
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-02B.pdf

Fall Protection Guide
-Spain’s Ministry of Labor

Proteccion Contra Caidas/ Fall Protection: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division PESO
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_fallprotection_w.pdf
Also available in PPT.

Preventing Work-Related Slips Trips and Falls
-European Agency for Safety and Health at Work

Slips, Trips and Falls
-Farm Safety Association Inc.

Fishing (Spanish)

Risk assessment for small fishing vessels
-European Agency for Safety and Health at Work

Hazard Communication (Labels and SDS) (Spanish)

Communicacion de Riesgo/ Hazard Communication: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_hazcom_w.pdf
Also available in PPT.

Flammable and Combustible Liquids: How does the GHS compare to other U.S. regulations and consensus standards?
-SCHC-OSHA Alliance

Hazard Communication Safety Data Sheets
-Occupational Safety and Health Administration

Hazard Communication Standard Labels
-Occupational Safety and Health Administration
https://www.osha.gov/Publications/OSHA3492QuickCardLabel.pdf#page=2

Hazard Communication Standard Pictogram
-Occupational Safety and Health Administration
https://www.osha.gov/Publications/OSHA3491QuickCardPictogram.pdf#page=2
How Do I Read an MSDS (Material Safety Data Sheet)?
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/msds_espanol.pdf

International Chemical Safety Cards (ICSC’s)
-International Program on Chemical Safety
http://tinyurl.com/icscspa

Pictograms
-SCHC-OSHA Alliance

What is a safety data sheet?
-Oregon Occupational Safety and Health Division

Right to Know Hazardous Substance Fact Sheets (similar to MSDS’s)
-New Jersey Department of Health and Senior Services

What is a Label?
-SCHC-OSHA Alliance

What is the GHS?
-SCHC-OSHA Alliance

Garment Manufacturing (Spanish)

Garment Workers Safety
-State Compensation Insurance Fund

Guide For Preventative Workers: Clothing Factory
-Spain’s Ministry of Labor

In California, Garment Workers Have Rights
-Department of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-Garment-Spanish.pdf

Sewing and Related Procedures--Ergonomics
-Occupational Safety and Health Administration

Health and Safety Rights and Responsibilities (Spanish)

Access to Medical and Exposure Records (poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
Bathroom Breaks
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/bathroom_spanish.pdf

El Acoso Sexual va contra la ley
-UCLA Labor Occupational Safety and Health
http://www.youngworkers.org/downloads/word/El%20Acoso%20Sexual.doc

How to File a Complaint with Cal/OSHA Consultation Service
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/CompFormSpaGeneral.pdf

Job Safety: What You Should Know
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_S.pdf

OSHA Log 300 Fact Sheet
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Retaliation and Discrimination Complaints: A Summary of Procedures
-California Division of Labor Standards Enforcement
http://www.dir.ca.gov/dlse/DiscriminationComplaint-Spanish.pdf

Safety and Health Protection On The Job (poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/shpstrspn012000.pdf

Whistleblower Protection Program
-Occupational Safety and Health Administration
http://www.osha.gov/whistleblower/index-sp.html

Workers’ Rights Training Guide (Chapter 15)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Healthcare Industry (Spanish)

Avoiding Allergic Reactions to Latex
-State Compensation Insurance Fund

Caring for Yourself While Caring for Others
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Don't Risk Your Health
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_sp.html

Guide For Preventative Action: Social Work
-Spain’s Ministry of Labor
Occupational Exposure to HIV: Advice for Health Care Workers
-American Academy of Medicines for Family
http://familydoctor.org/online/famdoces/home/healthy/safety/work/004.html

Personal Protective Equipment for Health Care Workers Who Work with Hazardous Drugs
-National Institute of Occupational Safety and Health

Preventing Allergic Reactions to Natural Rubber Latex in the Workplace
-National Institute of Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/97-135_sp/

Preventing Exposures to Bloodborne Pathogens among Paramedics
-National Institute of Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/wp-solutions/2010-139_sp/

Preventing Occupational Exposure to Antineoplastic and Other Hazardous Drugs in Health Care Settings
-National Institute of Occupational Safety and Health

Identifying and Controlling Hazards in the Workplace (Spanish)

Body Mapping
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/bodymap_spanish.pdf

Check Your Job For “Risk Factors”
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Hazard Evaluation and Control Training Guide (Chapter 5)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Including gender issues in risk assessment
-European Agency for Safety and Health at Work

Investigacion de Accidentes/ Accident Investigation: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_accident_w.pdf

Also available in PPT.

Localizacion de Riesgos/ Hazard Identification: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_hazid_w.pdf

Also available in PPT.

Worksite Mapping
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
Indoor Air Quality (Spanish)

**EMF’s in the Workplace**
-National Institute of Occupational Health and Safety  
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/96-129_sp/

**Flooding, Molds, and Health**
-Virginia Department of Health  

Mold  
-EPA  
http://www.epa.gov/espanol/saludhispana/moho.html

Infectious Diseases (Spanish)

**Cover your cough**  
-Washington State Department of Health  
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Sp.pdf

**Is it the flu – or just a bad cold?**  
-New South Wales Health (AU)  

**Pandemic Flu**  
-Washington State Department of Health  
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-012_PandemicFlu_Sp.pdf

**SARS**  
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program  
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/sras_espanol.pdf

**Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS)**  
-Centers for Disease Control and Prevention  
http://www.cdc.gov/sars/about/fs-SARS-sp.html

**Smallpox**  
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program  
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/viruela_espanol.pdf

**Stopping the Spread of Germs at Home, Work, and School**  
-Centers for Disease Control and Prevention  
http://espanol.cdc.gov/enes/flu/protect/stopgerms.htm

**Tularemia**  
-Washington State Department of Health  
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-025_Tularemia_Sp.pdf

Janitors, Custodians and Housekeepers (Spanish)

**Easy and Safe Cleaning Products**  
-SF Environment  
http://www.lacolectivasf.org/sfe_spanish.pdf
Janitorial Safety Training Guide
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

- Guide Overview
- Chemical Hazards
- Electrical Hazards
- Ergonomic Hazards
- Injuries on the Job
- Planning For Emergencies
- Robberies And Assaults
- Safety Orientation
- Slips And Falls

Protect Yourself: Cleaning Chemicals and Your Health
-Occupational Safety and Health Administration

Working Safer and Easier for Janitors, Custodians and Housekeepers
-Cal/OSHA Consultation Service
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter1.pdf
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter2.pdf
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter5.pdf

Lockout/Tagout (Spanish)

Lockout/Blockout
-Cal/OSHA Consultation Service
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/lockout_sp.html

Lockout/Tagout Fact Sheet
-Occupational Safety and Health Administration

Lockout...Tagout-Remember to Lockout and Tagout
-State Compensation Insurance Fund
Manual Materials Handling  (Spanish)

**Hazards and Risks Associated With Manual Handling of Loads in the Workplace**  
-European Agency for Safety and Health at Work  

**Manual Material Handling:  PESO Training Module**  
-Oregon Occupational Safety and Health Division  
Spanish/English  
[http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_materialhandling_w.pdf](http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_materialhandling_w.pdf)  
   Also available in PPT.

**Noise**  (Spanish)

**Hazard Alert:  Construction Noise**  
-National Institute of Occupational Health and Safety  

**Wise Ears!  At Work!**  
-National Institute of Deafness and Other Communication Disorders  

**Work-related hearing loss**  
-National Institute of Occupational Safety and Health  

**Office Hazards**  (Spanish)

**Guides for Preventative Action: Cleaning Offices**  
-Spain’s Ministry of Labor  

**Guides For Preventative Action: Office Work**  
-Spain’s Ministry of Labor  

**Outdoors Work**  (Spanish)

**Guide For Preventative Action: Forestry**  
-Spain’s Ministry of Labor  

**Histoplasmosis: Protecting Workers at Risk**  
-National Institute of Occupational Health and Safety  
[http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/97-146_sp/](http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/97-146_sp/)
Sanitation Workers
-New Jersey Department of Health and Senior Services
http://www.state.nj.us/health/surv/documents/sanwk_sp.pdf

Waste Collection
-Washington State Department of Labor & Industry

Wood Chippers
-New Jersey Department of Health and Senior Services
http://www.state.nj.us/health/surv/documents/woodchip_sp.pdf

Personal Protective Equipment (Spanish)

Guide for Selecting and Using of PPE, Footwear for Professional Use
-Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using of PPE, Hearing Protectors
-Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using of PPE, Life Jacket and Auxiliary Equipment
-Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using of PPE, Ocular and Facial Protection
-Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using PPE, Protective Clothing
-Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using PPE, Protective Gloves
-Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using of PPE, Respiratory Protective Equipment
-Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using of PPE, Safety Helmets
-Spain’s Ministry of Labor
Personal Protective Equipment Factsheet
-Administration de Occupational Health and Safety

Promoting Effective Safety Programs (Spanish)

IIPP For Employers with Intermittent Employees
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iipintermit_sp.html

IIPP For Employers with Intermittent Employees in Agriculture
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/AgSafety_Sp.pdf

Importance of Safety Training
-State Compensation Insurance Fund

Respiratory Diseases (Spanish)

Respiratory sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Occupational Respiratory Disease: Your Workplace and Your Lungs
-American Academy of Medicines for Family
http://tinyurl.com/respdissp

Restaurants (Spanish)

California Restaurant Safety Training Materials
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
- Restaurant Supervisor Safety Training Program
- Restaurant Employee Safety Orientation Checklist
- Model Shoe Policy for Restaurant Safety
- Employing 14–17 Year Olds in Restaurants
- Safety Tip Sheets (2006)
- Protecting the Safety and Health of Restaurant Workers: A Workbook for Employees
Guides For Preventative Action: Bakery
-Spain's Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Restaurants, Bars, and Cafes
-Spain's Ministry of Labor

Restaurant Industry—Overexertion
-Washington State Department of Labor & Industry

Schools (Spanish)

Occupational safety and health in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Prevention of violence to staff in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Small Businesses (Spanish)

Small Business General Health and Safety Materials
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
- Small Business Safety Training Guide
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/guide_Spanish.pdf
- Basics of Cal/OSHA
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/CaloshaBasics_Spanish.pdf
- Safety Orientation Checklist
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/orientationChecklist_Spanish.pdf
- Controlling Hazards
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/controllingHazards_Spanish.pdf
- Safety PAYS
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/safetyPays_Spanish.pdf
- Facts for Employers: Safer Jobs for Teen
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/YWemployerFactsheet2_Spanish.pdf
- Planning for Emergencies on the Job
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/tips-emergencies_Spanish.pdf
- Preventing Injuries from Ergonomic Hazards
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/tips-ergo_Spanish.pdf
- Preventing Injuries from Robberies and Assaults
  http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Publications/tips-robberies_Spanish.pdf

**Stress Management** (Spanish)

**Having Trouble Coping after a Disaster?** [wallet card]
- US Substance Abuse and Mental Health Services Administration
  http://www.samhsa.gov/MentalHealth/Traumatic_Tips_Wallet_Card%20_Spanish_LOW_RES.pdf

**How to Cope With Stress**
- New South Wales Health (AU)

**Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes**
- European Agency for Safety and Health at Work

**Stress at Work**
- National Institute of Occupational Health and Safety
  http://www.cdc.gov/spanish/niOSH/docs/99-101_sp/

**Trabajemos contra el estrés**
- Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT)

**Work-related stress**
- European Agency for Safety and Health at Work

**Taking Action** (Spanish)

**Strategies to Improve Health and Safety Training Guide (Chapter 16)**
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
  http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

**Terrorism/Emergency Response** (Spanish)

**Bomb Threats**
- Washington State Department of Health
  http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_Sp.pdf

**Bombing or Explosion Emergency**
- Health Information Translations

**Chemical Agents**
- Washington State Department of Health
  http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-019_ChemicalAgents_Sp.pdf
Chemical Emergencies
-Health Information Translations

Deaf and Hard of Hearing: Preparedness Tips
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_Sp.pdf

Earthquakes
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Sp.pdf

Emergency Preparedness
-State Compensation Insurance Fund

Emergency Response and Planning Training Guide (Chapter 14)
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Mobility Disabilities: Disaster Tips
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-007_Mobility_Sp.pdf

Plan for an Emergency
-Health Information Translations

Shelter-In-Place
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Sp.pdf

Take Care of Your Psychological and Emotional Needs
-Washington State Department of Health

Traumatic Incident Stress: Information: For Emergency Response Workers
-National Institute of Occupational Health and Safety
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2002-107_sp/

Traffic Safety (Spanish)

Asphalt
-State Compensation Insurance Fund

Diesel Exhaust
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/diesel_espanol.pdf

Operating Rules for Industrial Trucks (poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/IndTrucks_Spa.pdf

Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work
Work-Related Roadway Crashes—Prevention Strategies for Employers
-National Institute of Occupational Safety and Health

Work-Related Roadway Crashes—Who’s At Risk?
-National Institute of Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2004-137_sp/

Training and Communication (Spanish)

Culturas, Idomas y la Seguridad/ Cultures, Languages, and Safety:
PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division PESO
  Spanish/English
  http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_cultures_w.pdf
  Also available in PPT.

Vibration (Spanish)

Occupational Vibration Exposure
-State Compensation Insurance Fund

Violence Prevention (Spanish)

Occupational Violence
-National Institute of Occupational Safety and Health
  http://www.cdc.gov/spanish/niosh/topics/violencia.html

Violence at work
-European Agency for Safety and Health at Work

Workplace Violence
- Occupational Safety and Health Administration
  Provides basic information about vulnerable occupations, employer/employee roles in prevention and protection, and recommendations for response to violent incidents.

Warehouse Workers (Spanish)

Grocery Wholesalers—Falls at Same Level
http://www.lni.wa.gov/Safety/Topics/AtoZ/InjuryFS/PDFs/Sp_GroceryWarehouseFallsSameLevel.pdf
Workers With Disabilities

Preventing Workplace Injuries and Illnesses – Awareness Session
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Awareness/AwarenessModuleSpanish.pdf

Training Cards
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/WOSHTEP/Awareness/CardsSpanish.pdf

Ensuring the Health and Safety of Workers With Disabilities
-European Agency for Safety and Health at Work

Workers’ Compensation and Return to Work  (Spanish)

Basic Facts on Workers’ Compensation for Injured Workers
- California Division of Workers Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets_Spanish/Employee_FactSheetSpanish.pdf

DWC Glossary of Workers’ Compensation Terms for Injured Workers
-California Department of Industrial Relations, Division of Workers’ Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/WCGlossary_spanish.htm

Fact Sheets and Guides for Injured Worker
- California Division of Workers Compensation
http://www.dir.ca.gov/DWC/iwguides_Spanish.html

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/workerscomp/return-to-work-SPANISH.pdf

Simplified Flow Chart for Claims Process
-California Department of Industrial Relations, Division of Workers’ Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/InjuredWorkerInfo/Claimsprocess_Spanish.pdf

Workers' Compensation in California—A Guidebook for Injured Workers (2006)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Workplace Health and Safety Committees (Spanish)

Safety Committees:  PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_safetycomm_w.pdf
Also available in PPT.

Using Health and Safety Committees at Work
-International Labour Organization
http://actrav.itcilo.org/actrav-spanish/telelearn/osh/com/comain.htm
Young Workers (Spanish)

Are You a Working Teen?
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Are You a Teen Working in Agriculture?
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Facts for Employers – Safer Jobs for Teens
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Fries With That?
- California Department of Industrial Relations
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/food_service_sp.html

Is This a Hard Hat Job?
- California Department of Industrial Relations
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/const_worker_sp.html

Guide for Working Teens
- State Compensation Insurance Fund

Pick, Hoe, or Sort?
- California Department of Industrial Relations
http://www.dir.ca.gov/youngworker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR%20eCard%20portal/ag_worker_sp.html

School in the Middle: Teens Take on Toxics
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://tcla.gseis.ucla.edu/rights/features/5/pdf/ucla_losh_sp.pdf

Arabic

Anthrax: What you Need to Know
- Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_ARA.pdf

Biological Emergencies
- Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_Arabic_fin.pdf

Bombing or Explosion Emergency
- Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_Arabic_fin.pdf

Chemical Emergencies
- Health Information Translations
Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)

Heat Related Illness
-New South Wales Health (AU)

How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)

Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)

Plan for an Emergency
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Plan_for_an_Emergency_Arabic_fin.pdf

Preventing MRSA Infections
-Patient Education Institute

Workplace Bullying: A Worker’s Guide
-Queensland Government, Workplace Health and Safety (Australia)
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Arabic.pdf

Chinese

Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_CHT.pdf

Asthma Adult Information Pack
-New South Wales Health (AU)

Back Health and Safety
-Health Information Translations
https://www.healthinfotranslations.org/pdfDocs/BackHealthSafety_TCh.pdf

Basic Facts on Workers’ Compensation for Injured Workers
- California Division of Workers Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/Chinese/Employee_FactSheetChinese.pdf

Biological Emergencies
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_TrChi_FINAL.pdf

Bomb Threats
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_Ch.pdf
Bombing or Explosion Emergency
- Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_TrChi_FINAL.pdf

Caring for Yourself While Caring for Others
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Chemical Agents
- Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-019_ChemicalAgents_Ch.pdf

Chemical Emergencies
- Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Chemical_Emergencies_TrChi_FINAL.pdf

Cover your cough
- Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Ch.pdf

Deaf and Hard of Hearing: Preparedness Tips
- Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_Ch.pdf

Earthquakes
- Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Ch.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Auto Repair (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Chinese.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Child Care Providers (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Chinese.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Cosmetology (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service

Ergonomics for Very Small Business--Restaurant and Bar (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service

Ergonomics for Very Small Business--Retail/Wholesale (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Chinese.pdf

Good news about bad backs
- New South Wales Health (AU)

Heat Related Illness
- New South Wales Health (AU)
How to Cope With Stress
- New South Wales Health (AU)

Hypothermia
- Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_Ch.pdf

Is it the flu – or just a bad cold?
- New South Wales Health (AU)

In California, Garment Workers Have Rights
- Department of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-Garment-Chinese.pdf

In California, Workers Have Rights
- California Dept. of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Chinese.pdf

Job Safety: What You Should Know
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_C.pdf

Mobility Disabilities: Disaster Tips
- Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-007_Mobility_Ch.pdf

Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster
- Occupational Safety and Health Administration

Pandemic Flu
- Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-012_PandemicFlu_Ch.pdf

Plan for an Emergency
- Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Plan_for_an_Emergency_TrChi_FINAL.pdf

Protect Yourself: Cleaning Chemicals and Your Health
- Occupational Safety and Health Administration

Retaliation and Discrimination Complaints: A Summary of Procedures
- California Division of Labor Standards Enforcement

- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS)
- Centers for Disease Control and Prevention
Sewing Machine Operators
-California Department of Health Services, HESIS

Shelter-In-Place
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Ch.pdf

Take Care of Your Psychological and Emotional Needs
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-009_PsychologicalNeeds_Ch.pdf

Tularemia
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-025_Tularemia_Ch.pdf

Workplace Bullying: A Worker’s Guide
-Queensland Government, Workplace Health and Safety (Australia)
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Chinese.pdf

Croatian

Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)

How to Cope With Stress
- New South Wales Health (AU)

Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)

Workplace Bullying: A Worker’s Guide
-Queensland Government, Workplace Health and Safety (Australia)
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Croatian.pdf

French

Accident prevention in the construction sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_FRA.pdf

Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work
Back Health and Safety
-Health Information Translations
French and English
https://www.healthinfotranslations.org/pdfDocs/BackHealthSafety_Fr.pdf

Biological agents
-European Agency for Safety and Health at Work

Biological Emergencies
-Health Information Translations

Bombing or Explosion Emergency
-Health Information Translations

Chemical Emergencies
-Health Information Translations

Elimination and substitution of dangerous substances
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/fr/publications/factsheets/34

Ensuring the Health and Safety of Workers With Disabilities
-European Agency for Safety and Health at Work

Hazards and Risks Associated With Manual Handling of Loads in the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work

Health and safety on small construction sites
-European Agency for Safety and Health at Work

HIV/AIDS Basics - How you get HIV/AIDS (online video; handout available)
-Healthy Roads Media
http://www.healthyroadsmedia.org/titles/FreHIVAIDSGet/FreHIVAIDSGet.htm

Including gender issues in risk assessment
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/fr/publications/factsheets/43

Low Back Disorders
-European Agency for Safety and Health at Work

Management of noise in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Occupational safety and health in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Plan for an Emergency
-Health Information Translations
Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes
-European Agency for Safety and Health at Work

Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/fr/publications/factsheets/16

Prevention Fact Sheet: Joint Health and Safety Committees and Health and Safety Representatives
-Workplace Safety and Insurance Board
http://www.wsib.on.ca/files/Content/Fact%20Sheet_French3172B/3172B_Joint_HS_Reps_and_Committees.pdf

Prevention of violence to staff in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Respiratory sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Risk assessment for small fishing vessels
-European Agency for Safety and Health at Work

Safe Roofwork
-European Agency for Safety and Health at Work

Silicosis Alert
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health/ International Union of Bricklayers and Allied Craftworkers

Skin sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Slips, Trips and Falls
-European Agency for Safety and Health at Work

Violence at work
-European Agency for Safety and Health at Work

Work-related stress
-European Agency for Safety and Health at Work

Greek

Accident prevention in the construction sector
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/15
Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/51

Asthma Adult Information Pack
-New South Wales Health (AU)

Biological agents
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/41

Elimination and substitution of dangerous substances
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/34

Ensuring the Health and Safety of Workers With Disabilities
-European Agency for Safety and Health at Work

Hazard and Risks Associated With Manual Handling of Loads in the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/73

Health and safety on small construction sites
-European Agency for Safety and Health at Work

Including gender issues in risk assessment
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/43

Low Back Disorders
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/10

Management of noise in construction
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/50

Occupational health and health in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/46

Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/31

Prevention of violence to staff in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/47

Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/16

Respiratory sensitizers
-European Agency for Safety and Health at Work
Risk assessment for small fishing vessels
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/38

Safe Roofwork
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/49

Skin sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/40

Slips, Trips and Falls
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/14

Violence at work
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/24

Work-related stress
-European Agency for Safety and Health at Work

Haitian/Creole

Protecting Yourself While Responding to Earthquakes
-NIEHS

Hmong

Basic Facts on Workers’ Compensation for Injured Workers
-California Division of Workers Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/Hmong/Employee_FactSheetHmong.pdf

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Water. Rest. Shade: Community Posters
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.youtube.com/watch?v=GniKxVoYFIl

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
Japanese

Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations

Back Health and Safety
-Health Information Translations

Biological Emergencies
-Health Information Translations

Bombing or Explosion Emergency
-Health Information Translations

Chemical Emergencies
-Health Information Translations

International Chemical Safety Cards (ICSC’s)
-International Programme On Chemical Safety
http://www.nihs.go.jp/ICSC/

Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster
-Occupational Safety and Health Administration

Plan for an Emergency
-Health Information Translations

Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS)
-Centers for Disease Control and Prevention

Khmer/Cambodian

Cover your cough
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Cm.pdf

Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)

How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)
Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)

Korean

Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_KO.pdf

Attention Cleaners - Your Safety is Important
-New South Wales Health (AU)

Back Health and Safety
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/BackHealthSafety_Kor.pdf

Basic Facts on Workers’ Compensation for Injured Workers
- California Division of Workers Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/korean/Employee_FactSheetkorean.pdf

Biological Emergencies
-Health Information Translations

Bomb Threats
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_Ko.pdf

Bombing or Explosion Emergency
-Health Information Translations

Chemical Agents
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-019_ChemicalAgents_Ko.pdf

Chemical Emergencies
-Health Information Translations

Cover your cough
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Ko.pdf

Deaf and Hard of Hearing: Preparedness Tips
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_Ko.pdf

Earthquakes
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Ko.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Cosmetology (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
Ergonomics for Very Small Business--Dry Cleaners (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
Ergonomics for Very Small Business--Retail/Wholesale (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Korean.pdf
Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)
Heat Related Illness
-New South Wales Health (AU)
How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)
Hypothermia
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_Ko.pdf
International Chemical Safety Cards (ICSC's)
-International Programme On Chemical Safety
www.nier.go.kr
Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)
Job Safety: What You Should Know
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_K.pdf
Mobility Disabilities: Disaster Tips
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-007_Mobility_Ko.pdf
Nail Salon Workers: Stay Healthy and Safe While Giving Manicures and Pedicures-
-Occupational Safety and Health Administration
https://www.osha.gov/Publications/OSHA_3559.pdf
Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster
-Occupational Safety and Health Administration
Pandemic Flu
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-012_PandemicFlu_Ko.pdf
Plan for an Emergency
-Health Information Translations

Protecting the Health of Nail Salon Workers
-Environmental Protection Agency

Protecting the Safety and Health of Restaurant Workers: A Workbook for Employees
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Retaliation and Discrimination Complaints: A Summary of Procedures
- California Division of Labor Standards Enforcement

Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS)
-Centers for Disease Control and Prevention

Shelter-In-Place
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Ko.pdf

Take Care of Your Psychological and Emotional Needs
-Washington State Department of Health

Tularemia
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-025_Tularemia_Ko.pdf

Laotian

Heat Related Illness
-New South Wales Health (AU)

Macedonian

Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)

Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)
Polish

Accident prevention in the construction sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Biological agents
-European Agency for Safety and Health at Work

Elimination and substitution of dangerous substances
-European Agency for Safety and Health at Work

Ensuring the Health and Safety of Workers With Disabilities
-European Agency for Safety and Health at Work

Hazards and Risks Associated With Manual Handling of Loads in the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work

Health and safety on small construction sites
-European Agency for Safety and Health at Work

Including gender issues in risk assessment
-European Agency for Safety and Health at Work
https://osha.europa.eu/pl/publications/factsheets/43

Low Back Disorders
-European Agency for Safety and Health at Work

Management of noise in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Occupational safety and health in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Risk assessment for small fishing vessels
-European Agency for Safety and Health at Work

Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes
-European Agency for Safety and Health at Work

Prevention of violence to staff in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work
Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work

Respiratory sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Safe Roofwork
-European Agency for Safety and Health at Work

Silicosis Alert
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health/ International Union of Bricklayers and Allied Craftworkers

Skin sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Slips, Trips and Falls
-European Agency for Safety and Health at Work

Portuguese

Accident prevention in the construction sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Biological agents
-European Agency for Safety and Health at Work

Elimination and substitution of dangerous substances
-European Agency for Safety and Health at Work

Ensuring the Health and Safety of Workers With Disabilities
-European Agency for Safety and Health at Work

Good news about bad backs
- New South Wales Health (AU)

Hazards and Risks Associated With Manual Handling of Loads in the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work
Health and safety on small construction sites
-European Agency for Safety and Health at Work

How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)

Including gender issues in risk assessment
-European Agency for Safety and Health at Work

Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)

Low Back Disorders
-European Agency for Safety and Health at Work

Management of noise in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Mast Climbing Work Platform Safety Tips
-Scaffold Industry Association

Occupational safety and health in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes
-European Agency for Safety and Health at Work

Prevention of violence to staff in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Preventing Rough Terrain Forklift Accidents Best Practices
-Association of Equipment Manufacturers
http://www.aem.org/AllDocuments/AEM/SRT/SRTTopics/Preventing_Forklift_Accidents_PORTUGUES_Rev_04042010.pdf

Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work

Respiratory sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Risk assessment for small fishing vessels
-European Agency for Safety and Health at Work
Safe Roofwork
-European Agency for Safety and Health at Work

Silicosis Alert
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health/ International Union of Bricklayers and Allied Craftworkers
http://www.elcosh.org/document/2276/d000487/A%2BSilicose%2BAlerta%2B%2528Silicosis%2BAlert%2529.html

Skin sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Slips, Trips and Falls
-European Agency for Safety and Health at Work

"To See" Best Practices Bulletin [forklift safety]
- Association of Equipment Manufacturers
http://www.aem.org/AllDocuments/AEM/SRT/SRTTopics/To%20See%20%28Portuguese%29%20OSHA%20Review%2010-22-10-20-10%292011-10%20Final.pdf

Transport Platform (TP) Safety Tips
-Scaffold Industry Association

Violence at work
-European Agency for Safety and Health at Work

Work-related stress
-European Agency for Safety and Health at Work

Punjabi

Pesticide Safety Rules for Farm Workers
-California Department Pesticide Regulation

Protecting Yourself from Breathing Pesticides on Farms
-California Department of Pesticide Regulation

Safety Rules for Minimal Exposure Pesticides (MEPs) on Farms
-California Department of Pesticide Regulation

Safety Rules for Pesticide Handlers on Farms
-California Department of Pesticide Regulation

Washing Pesticide Work Clothing
-California Department of Pesticide Regulation
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Water. Rest. Shade: Community Posters
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Water. Rest. Shade: Heat Illness Prevention Video and support materials
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.youtube.com/watch?v=GmASE-FVh9w

Working Safely With Pesticides on Farms
-California Department of Pesticide Regulation

Russian

Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_RUS.pdf

Back Health and Safety
-Health Information Translations
Russian and English
https://www.healthinfotranslations.org/pdfDocs/BackHealthSafety_Rus.pdf

Biological Emergencies
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_Ru_FINAL.pdf

Bomb Threats
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_Ru.pdf

Bombing or Explosion Emergency
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_Ru_FINAL.pdf

Chemical Agents
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-019_ChemicalAgents_Ru.pdf

Chemical Emergencies
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Chemical_Emergencies_Ru_FINAL.pdf

Cover your cough
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Ru.pdf
Deaf and Hard of Hearing: Preparedness Tips
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_Ru.pdf

Earthquakes
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Ru.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Auto Repair (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Russian.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Child Care Providers (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Russian.pdf

Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)

How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)

Hypothermia
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_Ru.pdf

International Chemical Safety Cards (ICSC's)
-International Programme On Chemical Safety
http://www.safework.ru/cards/

Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)

Mobility Disabilities: Disaster Tips
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-007_Mobility_Ru.pdf

Pandemic Flu
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-012_PandemicFlu_Ru.pdf

Plan for an Emergency
-Health Information Translations

Shelter-In-Place
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Ru.pdf

Take Care of Your Psychological and Emotional Needs
-Washington State Department of Health
Tularemia
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-025_Tularemia_Ru.pdf

Serbian

Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)

How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)

Workplace Bullying: A Worker’s Guide
-Queensland Government, Workplace Health and Safety (Australia)
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Serbian.pdf

Somali

Back Health and Safety
-Health Information Translations
Somali and English
https://www.healthinfotranslations.org/pdfDocs/BackHealthSafety_Som.pdf

Bomb Threats
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_So.pdf

Cover your cough
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_So.pdf

Chemical Agents
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-019_ChemicalAgents_So.pdf

Deaf and Hard of Hearing: Preparedness Tips
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_So.pdf

Earthquakes
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_So.pdf

Heat Related Illness
-New South Wales Health (AU)
HIV/AIDS Basics - How you get HIV/AIDS (online video; handout available)
-Healthy Roads Media
http://www.healthyroadsmedia.org/titles/SomHIV/AIDSGet/SomHIV/AIDSGet.htm

Hypothermia
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_So.pdf

Pandemic Flu
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-012_PandemicFlu_So.pdf

Shelter-In-Place
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_So.pdf

Take Care of Your Psychological and Emotional Needs
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-009_PsychologicalNeeds_So.pdf

Tularemia
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-025_Tularemia_So.pdf

Swahili

HIV/AIDS Basics - How you get HIV/AIDS (online video; handout available)
-Healthy Roads Media
http://www.healthyroadsmedia.org/titles/SwaHIV/AIDSGet/SwaHIV/AIDSGet.htm

International Chemical Safety Cards (ICSC's)
-International Programme On Chemical Safety
http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/swahili.html

Tagalog

Don't Risk Your Health
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_tg.html

Ergonomics for Very Small Business--Auto Repair (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Tag.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Child Care Providers (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Tag.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Cosmetology (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Cosmetology_Tag.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Health Care (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_HealthCare_Tag.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Restaurant and Bar (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Tag.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Retail/Wholesale (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Tag.pdf
Job Safety: What You Should Know
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_T.pdf
Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster
- Occupational Safety and Health Administration
http://www.osha.gov/SLTC/reg9/oshaposter/tagalog.gif
Protect Yourself: Cleaning Chemicals and Your Health
- Occupational Safety and Health Administration

Thai

Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)
Heat Related Illness
-New South Wales Health (AU)
How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)
Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)

Turkish

Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)
Heat Related Illness
-New South Wales Health (AU)

Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)

Vietnamese

6 Steps to Sanitized Tools
-Boston Public Health Commission
English and Vietnamese

Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_VIET.pdf

Artificial Fingernails and Indoor Air Quality: A Guide to Controlling Chemical Exposures
-Massachusetts Workplace Safety and Health Program
http://www.mass.gov/lwd/docs/dos/mwshp/hib400-vietnamese.pdf

Basic Facts on Workers’ Compensation for Injured Workers
-California Division of Workers Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/Vietnamese/Employee_FactSheetVietnamese.pdf

Best Practices in the Nail Salon
-Oregon Health & Science University

Biological Emergencies
-Health Information Translations

Bomb Threats
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-017_BombThreat_Vi.pdf

Bombing or Explosion Emergency
-Health Information Translations

Chemical Agents
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-019_ChemicalAgents_Vi.pdf

Chemical Emergencies
-Health Information Translations
Cover your cough
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-015_CoverCough_Vi.pdf
CSCP Chemical List: Chemicals Known or Suspected to Cause Cancer or Reproductive Toxicity
-California Department of Public Health, California Safe Cosmetics Program
Deaf and Hard of Hearing: Preparedness Tips
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-005_DeafHardHearing_Vi.pdf
Earthquakes
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-035_Earthquake_Vi.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Auto Repair (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Viet.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Child Care Providers (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Viet.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Landscaping (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_landscaping_Viet.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Restaurant and Bar (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Viet.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Retail/Wholesale (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Viet.pdf
Ergonomics in the Nail Salon
-Center for Research on Occupational and Environmental Toxicology
Good news about bad backs
-New South Wales Health (AU)
Green and Healthy Salons: Start Here!
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
Hair Smoothing Products That Could Release Formaldehyde: Hazard Alert
-Occupational Safety and Health Administration
Heat Related Illness
-New South Wales Health (AU)
How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)

Hypothermia
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-050_Hypothermia_Vi.pdf

I’m Pregnant… How Can I Protect Myself and My Pregnancy if I Keep My Job at the Nail Salon?
-University of Connecticut Health Center

In California, Workers Have Rights
-California Dept. of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Vietnamese.pdf

Is it the flu – or just a bad cold?
-New South Wales Health (AU)

Job Safety: What You Should Know
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_V.pdf

Let’s Talk About Health and Safety
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://lohp.org/docs/projects/nailsalon/LetsTalkHS_Viet.pdf

A set of flashcards that allows workers to practice speaking in English in response to difficult health and safety situations.

Mobility Disabilities: Disaster Tips
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-007_Mobility_Vi.pdf

Nail Salon Workers: Stay Healthy and Safe While Giving Manicures and Pedicures
-Occupational Safety and Health Administration

Nail Salons: How to be Safe at Work
- Oregon Occupational Safety and Health Division

Nail Salons Fact Sheet
-Healthy Nail Salon Alliance

Pandemic Flu
-Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-012_PandemicFlu_Vi.pdf

Plan for an Emergency
-Health Information Translations

Protecting the Health of Nail Salon Workers
-Environmental Protection Agency
Protecting Workers from Heat Stress – Quick Card
- Occupational Safety and Health Administration

Safe Nail Salon Training
- Boston Public Health Commission

Safety Data Sheets
- Center for Research on Occupational and Environmental Toxicology

Shelter-In-Place
- Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-020_ShelterInPlace_Vi.pdf

Stay Healthy and Safe While Giving Manicures and Pedicures
- Occupational Safety and Health Administration, adapted from the Labor Occupational Health Program publication of the same name

Stay Healthy And Safe While Giving Manicures And Pedicures: A Guide For Nail Salon Workers
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Take Care of Your Psychological and Emotional Needs
- Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-009_PsychologicalNeeds_Vi.pdf

Tips on Worker Safety for Nail Salon Workers and Owners
- Labor Occupational Health Program

Tularemia
- Washington State Department of Health
http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/821-025_Tularemia_Vi.pdf

What Is the Environmental Impact of a Manicure?
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Will You Try These Ways to Protect Your Customers and Your Health?
- Environmental Coalition of South Seattle
http://nailsalonalliance.squarespace.com/storage/Will%20You%20Try%20These%20Ways%20%20Vietnamese.pdf

Workplace Bullying: A Worker’s Guide
- Queensland Government, Workplace Health and Safety (Australia)
http://coshnetwork.org/sites/default/files/Bullying%20Vietnamese.pdf
WEB SITES WITH MULTILINGUAL MATERIALS

CALIFORNIA OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH SITES

Division of Occupational Safety and Health Publications
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/PubOrder.asp
A variety of posters, brochures, fact sheets and guides on many topics. Many in English and Spanish, with the ergonomics posters and the job safety pamphlets available in a variety of languages.

Commission on Health and Safety and Workers’ Compensation
-California Department of Industrial Relations
http://www.dir.ca.gov/chswc/
CHSWC offers many worker training materials in both English and Spanish on its website, including materials for janitors, restaurant workers, dairy workers, and small businesses as well as training materials in English and Spanish on heat hazards. CHSWC also administers this publication, the Multilingual Health & Safety Resource Guide.

Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/publications/
Has free online fact sheets, booklets and reports on various occupational safety and health topics. Some fact sheets on young workers, workers’ compensation, hazardous waste and construction are available online in Spanish. Other basic training materials available for purchase in several languages from the Labor Occupational Health Program catalog.

Labor Occupational Safety and Health Program at UCLA
http://www.losh.ucla.edu/losh/resources-publications/index.html
Offers various training aids such as fact sheets, curricula, books, posters and videos, with some materials and reports for free. Others may be ordered for a small fee. See also an annotated bibliography of Spanish language workplace health and safety educational materials called La Fuente Obrera / A Workers’ Sourcebook, accessed from the website’s Resources and Publications page. Labor Occupational Safety and Health Program website in Spanish available at: http://espanol.losh.ucla.edu/

State Compensation Insurance Fund Tailgate Topics
-Safety and Health Services Department of State Fund
http://www.statefundca.com/safety/safetymeeting/SafetyMeetingTopics.aspx
The State Fund has prepared over 100 tailgate trainings in both English and Spanish. These trainings are designed to take around 10 - 15 minutes each on the job site. Topics range from back injuries to electric tools to thermal burns.
NATIONAL OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH SITES

National Institute of Occupational Safety and Health in Spanish
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention, National Institute for Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/
National Institute of Occupational Safety and Health is the Federal agency responsible for conducting research and making recommendations for the prevention of work-related disease and injury. This website includes Spanish-language versions of several National Institute of Occupational Safety and Health workplace safety and health documents relevant to industries and occupations in which large numbers of Spanish-speaking workers are employed. It also describes in Spanish how workers and employers can contact National Institute of Occupational Safety and Health and access basic services and provides links to other Spanish-language resources.

Electronic Library of Construction Safety and Health
-National Institute of Occupational Safety and Health/Center to Protect Workers' Rights
Materials in Spanish include pocket cards, brochures, training manuals and overheads, and summaries of CD-ROMs and videos among others. Materials in Creole, French, Italian, Polish, Portuguese include some fact sheets.

National Ag Safety Database Spanish Materials Titles in English
-National Institute of Occupational Safety and Health/ USDA-CSREES
http://www.nasdonline.org/browse/6/other-languages.html
NASD is a national central repository of agricultural health, safety, and injury prevention materials for the agricultural community and especially for agricultural safety specialists. Some resources here in 6 languages other than English.

ATSDR in Spanish
-U.S. Department of Health and Human Services, Agency for Toxic Substances and Disease Registry
ATSDR's mission is to prevent exposure and adverse human health effects with exposure to hazardous substances. Their Spanish Website includes a fact sheet on exposure to chemicals as well as ToxFaqs, which provide easy-to-understand chemical information for the general public and contact information.

Occupational Safety and Health Administration in Spanish
-U.S. Department of Labor, Occupational Safety & Health Administration
http://www.osha.gov/as/opa/spanish/index.html
Occupational Safety and Health Administration is responsible for creating and enforcing workplace safety and health regulations. Their Spanish Website features an overview of Occupational Safety and Health Administration and its mission; how to file complaints electronically in Spanish; worker and employer rights and responsibilities; and a list of resources for employers and workers.
OTHER U.S. MULTILINGUAL RESOURCES

Centers for Disease Control in Spanish
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention
http://www.cdc.gov/spanish/default.htm
  CDC Information (and links to other health sites) in Spanish.

Environmental Health—Salud Ambiental
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention
http://www.cdc.gov/spanish/temas/ambiental.html
  Environmental health topics from various CDC agencies in Spanish.

Environmental Protection Agency in Spanish
-U.S. Environmental Protection Agency
http://www.epa.gov/espanol/
  Contains links to documents on various themes, divided into 5 sections: Vida Diaria, Vida Profesional, Protegiendo a los Niños, Emergencias en el Medio Ambiente, y Otros Recursos en Español.

Health Information Translations
-a collaborative project of: The Ohio State University Wexner Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital
https://www.healthinfotranslations.org/

Healthfinder in Spanish
-U.S. Department of Health and Human Services
http://www.healthfinder.gov/espanol/
  Provides basic information on selected health topics from over 1700 government and nonprofit health and human services organizations. Special section for Spanish speakers and their families or health care providers.

Healthy Roads Media
http://www.healthyroadsmedia.org/index.htm
  Funded by the National Library of Medicine, Community Health Partners, and the Public Health Institute, Healthy Roads Media makes health-related content available from a variety of reliable sources in many formats, including audio, visual and print. Currently they offer materials in 19 languages, 100+ topics, and 6 formats.

Oregon Occupational Safety and Health Administration
-Oregon Occupational Safety and Health Division
http://www.orosha.org/espanol.html
  Offers a variety of materials in Spanish, including a Spanish-English/English-Spanish dictionary of health and safety terms online and a terrific Spanish/English curriculum called PESO: OR- Occupational Safety and Health Administration Occupational Safety & Health Program in Spanish. PESO’s training modules available for download are each designed to be taught in 30 - 60 minutes.
Right to Know Hazardous Substance Fact Sheets (similar to MSDS’s) - New Jersey --
Department of Health and Senior Services
http://web.doh.state.nj.us/rtkhsfs/spindexfs.aspx?lan=spanish
Fact sheets for many chemicals in Spanish. Includes description and use, workplace exposure limits, first aid, health hazard information, workplace controls and practices, handling and storage, and information for emergency responders, and more.

INTERNATIONAL OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH SITES

European Agency for Safety and Health at Work
The Agency is a tripartite European Union organization and brings together representatives from three key decision-making groups in each of the EU’s Member States – governments, employers and workers’ organizations to serve on its Board. Website includes publications such as fact sheets, reports and newsletters, with some of the publications available in Spanish, Portuguese and English, among other European languages.

National Institute of Safety and Hygiene at Work/ Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo
-Spain’s Ministry of Labor
http://www.insht.es/portal/site/Insht/
One of the INSHT’s functions is the promotion and execution of activities such as training, information, research, study and dissemination of occupational risk prevention issues. Website includes guides, brochures and other short documents on occupational safety and health in Spanish.

NSW Health, Australia
-NSW Multicultural Health Communication Service
Information on common health topics available here in various languages and is searchable by language or topic. Over 50 different languages are represented, but not all topics are available in all 50+ languages.

Virtual Library of Sustainable Development and Environmental Health
-Pan American Health Organization (PAHO)
http://new.paho.org/hq/index.php?option=com_content&task=blogsection&id=18&Itemid=258
Contains links to educational training materials in Spanish, Portuguese, French, and English in a variety of formats such as, videos, manuals and fact sheets. Includes information on workers’ health, pesticides, road safety, epidemiology and more topics of potential interest to those interested in worker health and safety.